

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Arad, az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr, 1 óra 1 frt 20 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos petit sor ~~egyen~~ 10 kr, minden következőnél 8 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyilttér sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDA RESZVÉNYTÁRSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

Egy jezsuita beszámoló.

Arad, július 13.

Sok hülyeséget, önmagával ellenmondásban álló abszurditást és felháborítólag leplezetlen hazugságot mondtak el már program- és beszámolóképen a Szapáry-Apponyi-Ugron-féle klerikális szövetség első-, másod- és harmadrendű matadorjai, de valamennyin túl tett most valami Esterházy Mihály nevű gróf abban a levélben, melyet szempczi választóihoz intézett.

Az alkalmat az effélékhez a jó nemzeti párti urak úgy szerzik meg, hogy egy pár vállalkozó hívük által bizalmat szavaztatnak maguknak valamelyes választói értekezlet nevében s azután ezt az egyhangú bizalomnyilvánítást megköszönik egy-egy levélben, amelyet sem elmondani, sem meg-írni, se le-írni, hanem épen csak alá-írni kell.

Ilyen könnyed és mégis hatályos formában bocsájtotta legújabbán a »nemzeti« grófok egyik legnemzetiebbike, az ő politikai enuncciációját világgá és bizonyította be vele, hogy még mindig nem fogyott ki a nemes czékus a gyalázkodások újabbnál újabb nemei- és fajtáiból.

A szempczi kerület grófi képviselője ugyanis a sablonszerű nemzeti párti hazug rágalmon kívül nem átalotta durva támadásokkal illetni még a király azon leg-sajátabb és tiszteletreméltóbb felség-jogából eredő ténykedését sem, melylyel

legutóbb néhány előkelő és érdemes családnak a főuri rangot adományozta.

Nem meri ugyan ő sem a kitüntetett férfiak személyes érdemeit támadni vagy ócsárolni, sőt ezt szükségesnek is tartja a maga részéről előre is bocsájtani, és mégis azt mondja szóról szóra, hogy »Nem érdemeikért emeltetnek ezen férfiak grófi vagy bárói rangra, hanem azért, hogy az új főrendek kinevezésével a főrendiházban a kormánynak többség alkottassék.«

Am ez az állítás még hagyján, s legfeljebb higvelejüségéről tesz az illető tanubizonyságot, ha kárhóztatja és korteskedésnek nevezi a kormány azon eljárását, melynél fogva a kitüntetésre érdemes férfiak közül azokat ajánlja a Felsőnek, hogy törvényhozókká emelje, a kik az általa jóváhagyott javaslatok mellett, és nem ellene fogják törvényhozási tisztségüket gyakorolni. Ez annyira természetes, észszerű és legitim eljárás, hogyha a jelen esetben mindjárt így volna is, még akkor is nagyfokú agylágyulást kellene egy politikusnál föltételeznünk, ha rajta fonakodna.

Amde az a bizonyos Esterházy Mihály gróf nem marad ennyinél, hanem hozzáteszi, hogy a kormánynak még az az intenciója is van a főrendek kinevezésével, hogy alkalomadtán a rangemelésért kapott pénzért a képviselőházi többséget megalkossa.

Ha már e szavakból is erősen kiérzik az istálló szag, mit mondjunk ahhoz, a mit még folytatólag mond a rosszul ne-

velt grófocska: »Oseink életüket, vérüket áldozták a hazáért, ezért kapták a kitüntetések.« — és ezt egy Esterházy mondja, kinek ősei osztrákpárti, erőszakos aquizitorok voltak, ő mondja teszem azt egy Solymossy ellen, a ki vagyonát becsületes munkájával kereste és honvéd volt »mi pedig megélhetjük — folytatja — hogy bizonyos összegért megvehető lesz a grófi czim. Csakhogy az ilyen nemesség pénzt ad, kormányra híven szavaz, de veszély esetén menti irháját, menekül, vagy éppen az erősebb pártjára áll.«

Ha nem tudnók, hogy a nemzeti párt büroijából került ki ez a piszkos förmedvény, akkor azt kellene föltennünk, hogy a titkár helyett egy irástudó kocsis írta meg a gróf számára, mert valóban ily al-párti, uri emberhez nem méltó hangon még nem debütirozott mágnás-politikus, hacsak Pallavicini örgróf nem, de legalább ez sem a vele egyenrangúakkal szemben.

Es milyen illoyális rosszakarat és förtelmes hazugság rejlik azon állításában, hogy a grófi vagy hercegi czim bizonyos összegben megvehető lesz! tudván azt, hogy a grófi és hercegi czimek éppen akkor, mikor az Esterházy-ak kapták, nemcsak pénzen, de áruházzal is megvásárolhatók voltak, s hogy éppen mostani fejedelmünk dicsőséges uralkodásának egyik kiváló és jellemző vonása, hogy a királyi kegy nem eladó.

Bizony jó szerencse a nemzeti párti Esterházy Mihály-ra, hogy réges-régen

Az „Aradi Közlöny“ tárczája.

Tépett virágok.

Régen volt. Most is fáj a lelkem,
Ha úgy nagy ritkán rája gondolok,
Régen volt. S mégis fáj a lelkem,
Ha úgy nagy ritkán rája gondolok.
Ama fakó éj újra felzokog.

Te bálba mentél. Ifju arczod
Tavasznál szebb volt, tisztább, fényesebb,
Te búcsút mondtál. Én maradtam,
Mint aki fényt hiába kergetett.

Még én tüzttem fehér ruhádra
Piros szegfűtől égő csokromat,
S mint jól nevelt fiuhoz illik,
Kivánsz néked édes álmokat.

Te megköszönted a figyelmet,
S mulatni mentél édes angyalom,
És visszatértél összetörve
A másnapi, ónszürke hajnalon.

Szegény virágim szerte tépve,
Alig hogy egy levél, mi megmaradt,

Az is mind ott hevert a földön
Atlaszczipő kis lábaid alatt.

Te rám néztél, s ásitva mondtad;
— »Szörnyűség ez a bál, mily fád dolog!
Régen volt, s mégis fáj a lelkem,
Ha úgy nagy ritkán rája gondolok.

Hrabovszky Lajos.

Egy asszony keservei.

— Az „Aradi Közlöny“ eredeti tárczája. —
Irta: Kocsis Gizella.

Egy szív összes keserve száll most ön felé
azon reményteljes hiszemben, hogy ön, min-
dentudó, hatalmas szerkesztő úr, bizonyára
meghatva őszinte, mély fájdalom látára,
gyógyírt nyújt a sajtó sebekre, és jóságos vi-
gaszt lehel e halálig kintzött szívbe. (Hóhó!
— A szerk.)

Kérem borzasztól 35—40 fokos melegben.
Nem hiszi talán kérem? Itt a légsulymérőm.
Ez a gyalázatos készülék már sokszor köny-
nyeket fakasztott az én szépséges szem-
imből.

Minden élelmes, jóra való asszony most
vagy fürdön van, vagy nyaralni megy falura.
És én kérem, én kérem, itt ülök szépen,

a perzselő hőség miatt egész nap a puha,
szőnyeges szobámban és nem tehetem ki ma-
gam azon gyönyörűségnek sem, hogy a falon
egy padlótlán, nedves kamrában szórakozzam
és verseny ügyességet fejtsék ki a szunyog-
fiakkal navi 20—30 frt lakpénz fejében.

Oh! kérem, ez több a soknál! Végig oso-
szogok ora reggel a hőséget lehelő járdán,
mig az kuszodába érek és nem lehetek az a
boldog halandó, ki lomha fűzfák árnyékában
iszaprakta susogó nád zúgása, békák jóleső
brekegése mellett, feneketlen pocsolásban
hűthetném le magam falun...

Oh, Istenem! oh Szerkesztő ur! mondja
nem kétségbeesztő ez?

Itthon sülteteket, válogatott főzeléket kell
ennem, nem ihatom azt a sokat megénekelte
meleg tejet drága pénzen — falun.

Nincs még egy szegény nagynénem se
a hegyek alján, hogy az ő egyszerűséghez
szokott háztartását és házat boldogithatnám
városi finnyás szokásaimmal.

Nem mehetek semmiféle rokonomhoz a
hegyaljára, hogy dolgozzam nála reggeltől est-
tig, mert lány koromban jól neveltek és dolgoz-
csak nem nézhetem, hogy a néném do-
zék, mert rászorul szegény, én meg pihenjek,
csak azért, hogy ime én — falun vagyok.

Aztán, oh, az a legborzasztóbb!

Komlós Ferencz,
ARADON, Forray-utca és Tökölly-tér sarkán.

Tökölly-téri áruház.
Ajánlja legkifűnőbb minőségű
női- és férfi divat-árukat,

melyeket das választékban a leghíresebb bel- és kül-
földi gyárakból szerzett be, e ujon berendezett üzletében
a legjutányosabb árak mellett
kaphatók. 659

valamelyik őse szerezte meg számára a grófi koronát, mert Mihály ur jó maga ugyan most meg nem kapná azt, sem a pénzeért, sem az érdemeiért, legkevésbé pedig a — bölcseségeért.

BELFÖLD.

Elmaradt elégtétel. Már megemlékezünk arról, hogy gróf Esterházy Mihály nyílt levélben számolt be képviselői működéséről a szemeczi kerület választópolgárainak. A nemzetipárti episztola szövege teszi ismét az Agliardi-ügyet s felállítja újból azt a már nem egészen ismeretlen dilemmát, hogy vagy megsértette a nuncius Magyarország jogait s ez esetben a sérelem megtorlatlan maradt, vagy nem sértette meg, s akkor Bánffy Dezső csupa reklámhajhászból kötött bele Agliardihoz. Ez a dilemma nemcsak nem hat az újság ingerével, hanem egyáltalában hamis is. Mert mi igenis képzelhetünk egy harmadik esetet: azt tudniillik, hogy Agliardi megsértette Magyarország jogát, de a megtorlás csak ezután fog következni. S ha a gróf ur csakugyan olyan lelkes védője Magyarország szuverén jogainak, amilyennek e levélben mutatja magát, akkor bizonyosan örömmel fogja tudomásul venni, amit ezennel elárulunk neki, hogy tudniillik értesüléseink szerint az Agliardi-ügy nemcsak olyan megoldást fog nyerni, amely a liberalizmus barátait élénk örömmel fogja eltölteni s Magyarország megsértett jogainak a legfényesebb elégtételt fogja szolgáltatni. A nemzeti párt az új örökös főrendek kinevezését tudvalevőleg nagy pánikkal fogadta. Főleleges lelki emócióktól ha óvakodni akar, jó lesz erre az újabb meglepetésre is elkészülnie.

A magyar állam pénzügyi függetlensége.

— Saját tudósítónktól. —

Budapest, július 13.

Az a nagyszerű politikai és pénzügyi győzelem, melyet a magyar állam tényleges gazdasági függetlenségében, éppen a monarchia dualisztikus szervezetén belül elfoglalt állami önállóság alapján újlag kivívott, és pedig egy 3 százalékos állami értékpapíros kibocsátása által oly magas árfolyamon, minőt eddig Ausztria nem volt képes elérni, ez a fényes győzelem kétségtelen bizonyítéka pénzügyi függetlenségünk tökéletes voltának. A magyar állam-egészséges-szabadelvű-politikája és a monarchia azon aranyérték behozatalának re-

formja által tényleg emelte az egész monarchia pénzügyi erejét.

Allami pénzügyeink haladása legvilágosabban kitűnik, ha a múlt pl. 1868—1872. évi viszonyokat összehasonlítjuk a jelen jobb viszonyával. Ez tisztán a számvetés kérdése és a józan gazdasági önzés, mely Magyarországon és Ausztriában mindazokra nézve feltétlen parancs, akik első sorban az állam és a magyar-osztrák monarchia tartós és magasabb érdekeit tartják szem előtt. A pénzügyi egészség és a készenlét a nemzeti gazdagság mozgósítására szintén nélkülözhetlen kellékei a monarchia hatalmának és védőerejének.

Különböztetés tanulságos az időközben konvertált magyar papíráradék árfolyamainak mozgása; tanulságos ez az aranyjáradéknál is. 1881. óta a magyar papíráradék, melyből összesen 245 millió forint van forgalomban, körülbelül 27 százalékkal emelkedett s már százon felül is állt.

1881 óta papíráradék nyolcozsor lett kibocsátva, összesen 152 millió forint névértékben, mely összeg részint az államháztartás fedezésére, részint vutépítésekre, részint vasuti részvények és elsőbbségi kötvények becsérlésére fordított. Első alkalommal a Magyar leszámítoló- és pénzváltó-bank és az Union-bank csoportja vett át 75.78 frton, később a hitelintézeti csoport 87.75 frtot ajánlott. Három év alatt tehát 11.97 frttal kedvezőbb értékesítést értünk el. Eszerint 152 millió papíráradék átlag 83.73 frton felül értékesített, alig valamivel olcsóbban a 6 százalékos aranyjáradéknál. Az összehasonlítás ez utóbbival igen tanulságos. A 6 százalékos aranyjáradékból 1876. és 1877. években 71.9 millió forint került a piacra 91.1 frt áron. A két perccenttel magasabb kamatot hajtó papíros akkor, midőn a börzére zavaró tényező nem hatott, 1.3 frttal olcsóbban kelt, mint 1885-ben a 4 százalékos aranyjáradék jegyzett. 1878 és 1879 években az aranyjáradék még olcsóbban kelt, így 147 millió csak 84.57 frtjával és 148.3 millió 83.86 frtjával; olcsóbban, mint a 152 millió papíráradék átlagban. Mikor azonban a pénzpiac viszonyai 1880-ban javultak, emelkedtek a 6 százalékos, később alpari visszafizetett magyar járadékok árai is. E czimletek 5 millió forint utolsó része is azonban csak 100.50 frton adatott el. Az 1869. év körüli szomorú időkben, mikor a magyar állam csak nagynehezen tudott hitelre szert tenni, a magyar magánhitellel sem álltunk jobban. Ma, mikor

a magyar záloglevelek párin felül kelnek, senki sem gondol azokra az időkre, mikor a magyar földhitelintézet 5 $\frac{1}{2}$ százalékos zálogleveleit, a magyar pénzpiac legjobb papírosát, 80 százalékon alig lehetett elhelyezni. Azóta a magyar 4 százalékos koronajáradék meghaladta a párikurzust és az első 3 százalékos állampapírost 87 százalékon a legnagyobb angol tőkepenzesek annyira vásárolják, hogy a legrövidebb idő alatt a magyar állampapírok 90—95 közt fognak mozogni. Tessék az egyszerű számokat összehasonlítani a magyar állami értékpapírosok és záloglevelek árfolyamaival, a mint azok az európai tőzsdék árjegyzéseiben szerepelnek, annyival inkább, mint hogy a bécsi, londoni, berlini, párisi árjegyzések oly okmányok, melyekre senki sem foghatja a rá politikai befolyásoktól való függést.

Ezek a pénzügyi eredmények természetes következményei annak az egészséges, reformáló és szabadelvű politikának, melyet báró Bánffy miniszteriuma nemcsak folytat, hanem konszolidált is.

IDŐJÁRAS.

Legnyomás: reggel 7 órakor 754.5 milliméter, délután 2 órakor 755.8 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órakor C° + 22.7, délután 2 órakor C° + 19.0. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor D. 4, délután 2 órakor EN. 5. Felhőzet: reggel derült, délután többnyire borult. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

Hogyan szervezzük a kereskedelmi szakiskolát?

Arad, július 13.

Ez az idő alatt az aradi részvény-társaság nyomdájából igen tetszetős formában most jelent meg A brai Lajos, kereskedelmi akadémia igazgatójának egy 62 oldalas füzet, melyet mindenkinek szívből ajánlok, a ki iskolaügygyel hivatalból vagy műkedvelésből foglalkozik. Bár a füzet szakozott van hivatva szolgálni, mindenki jól eső örömmel fogja elolvasni, a kinél az iskola iránti érdeklődés nem kedves társadalmi hazugságunk egyike. Abrainak ugyanis mint szakembernek megvan az a nagybecsű tulajdonsága, hogy tekintetével átfogja a közoktatás egész szervezetét, melynek tagjai közt azt együvé tartozás kapcsait jól ismeri. Mint ironikusan pedig az a megbecsülhetlen jó tulajdonsága van, hogy a bölcselekedő gondolkodás által kiválasztott sok mondanivalóját olyan formaérzékkel adja elő, mely a hatást eleve biztosítja.

A kereskedelmi iskolák intézménye minálunk arányilag igen fiatal. Fiatalsága kizárja a változatlanságot és állandóságot. A közoktatás intézői éper most foglalkoznak a mostaninál

Nem tudom milyen kellemes lehet a megszokott kényelemből kivetkőzve butorokat molymentesen eltenni, a kulesot a cselédekre bízni, a férjet egyedül otthon hagyni, és aztán — falura menni.

Oh kérem, látom én, mint sütöm magamra minden sorral újabb meg újabb a nyárs polgár, az unmodern ember bélyegét.

Újjal mutatnak reám kérem és nevetve mondják: a fősvény.

Nem az asszonyok kérem, nem, mert ezek nincsenek itthon.

A leányok sem, nem, mert ezek legyven fokos melegben is ábrándoznak ideájaikról, hanem az otthon maradt szakácsnők, kik a rendelkezésükre álló szalonokban fogadják, a gavallérjaikat és a drága plüsch-palagon heverik ki fáradalmaikat. Elképzelheti kérem az én szegény szívem tengernyi keserveit.

Fürdőről nem is beszélék kérem, az kerek: 1000 forint. Mert kell oda egy tucsat ruha, kelap, keztyű. Ha az nincs, nem tünném fel a gavalléroknak s ha azok nem vesznek észre, hát hiábavaló az egész költség, mert nem vessz rólam tudomást a fürdő bérletén kívül a kutya sem. Még a fürdő-újságba sem kerül be a nevem és nem tudja kerek a világon senki, hogy én tekintélyemet a fürdő használatával emeltem. Mert az csak tény, hogy a többség köré csoportosulnak az egyesek, fakó tavalyi ruhákban meg nem lehet csillogni.

Aztán nem tudtam a házi orvosunk szí-

vébe sem annyira befészkelteni becses személyiséget, hogy több figyelmet fordítván sápadt arcom és bágyadt tekintetű szemeimre, jóságosan Abbáziába küldött volna.

Oh én, roppant szerencsétlen vagyok! Itthon kell csücsülnöm szépen sötétre függönyözött illatos, hűvös, légmentes szobában, és simogatnom azt az ölemben fekvő édes fejet a... férjemét.

No kedves Szerkesztő ur, most már mindenki, de még Ön is, azt mondja: Ah, mily köznapi lélek, ah mily szánalmas nézet!

Bánom is én!

Küzdelem a pénzért.

— Regény. —

Írta: Ter Hedberg.

Az „Aradi Közlöny” számára, svéd eredetiből fordítva. [16] [Utánnomás tilos.]

Gyakran édes képekkel elégité ki képzelmet, de e képek fájdalmat és undort hagytak maguk után. Sajátságos módon vizsgálgatta a boltba belépő asszonyokat, úgy, hogy azok, habár el is fordultak, érezték tekintetét. János azonban soha sem nézett szeméikbe.

Végre meg lett fejtve minden. Szerelmes lett Metába.

A leány husz éves volt és teljesen ki volt fejlődve. Nem volt szép, de sajátos báj nőtt arczában, mely halvány volt, szépen metszett, ideges szájjal, nagy, fátýolozott szemek-

kel, — a melyekből oly sokat lehet kiolvasni.

Kicsiny, szép és arányos termete volt, de válla és melle erősek, teltek voltak.

János és Meta nagyon ritkán, vagy talán soha sem beszélgettek egymással. — János jól tudta, hogy a leány egészen más világban él, mint ő, s ez a világ felfedezetlen volt előtte, melynek kincseit hajhászta lázas kénzelmében. Es ez a hajhászás, ez a kutatás felváltva, majd alázatossá tette Jánost, úgy, hogy alig mert feltekinteni a leányra, majd keserűséggel töltötte el, s ilyenkor durva vágy kelt lelkében, erőszakkal is alattvalójává tenni e leányt.

Meta mitsem gyanított az ifjú ez érzelméről, mert kezdettől fogva félték és tartózkodó volt, — sőt az első napokban haragudott az ifjura, de ez a harag csakhamar eltűnt, s bizonyos idegenkedésnek és dacznak adott helyet.

Eközben a nyár múlt, Julius közepe is beköszöntött. A fű már le volt kaszálva és száradt a nyári napon; a rozs kalásza a föld felé hajlott, vágyva a kassa után; a búza és árpa fejei sárgulni kezdtek, s csupán a zab tartotta még magasan és zölden sugárszerű kálását.

A napok melegek, sugarasak voltak, s az éjszakák sem voltak hűvösek, mert a föld akkor adta ki életmelegét.

Az utóbbi időben Meta nagy változáson ment keresztül. Modora szeliddé, barátságossá

jobban célra vezető rendszer létesítésén. Maguk az érdekelt tanárok is az eredményvel elégedetlenek lévén, rendszerváltozást kívánnak. Ezek egyik csapatszervezőtől eredmény biztosítása végett a mostani három éves tanulási időt négy évre kívánja megváltoztatni. Abrai ezek ellenében nem a tanulási idő fokozásában, hanem a helyes, a jól kijelölt csel szolgáltatának okosan megfelelő rendszerben látja az orvosságot, melylyel a jogosan látható panaszokat meg lehet szüntetni.

Ezt a rendszert a megjelent füzetben oly szépen és okosan építi fel, mint az építő mérnök, a kinek tervrajzából minden nézni tudó azonnal meglátja az egész mutatós épületet.

Helyesen mondja, hogy csak az az iskola működhetik hatásosan, melynek világos cseljét a rendszer végrehajtói munkájuk minden részletével szolgálják és bizonyára senki sem fogja kétségbevonni az igazságot, ha a kereskedelmi akademiák cseljéül ezt tűzi ki. Ezekből a közgazdasági élet törvényeit ismerő, a kereskedelmi jogi ügyekben kellő tényleg tájékozott, saját anyanyelvükön kívül legalább még egy idegen nyelven ügyesen és szépen levelezni, biztosan számítani és könyveket vezetni tudó ifjak kerüljenek ki.

E csel szolgáltatában a mai rendszertől elütő változtatást kíván. Igy az évharmadokra tagolt iskolaévnél két félévre osztását és a tanulási anyagnak ehhez mért csoportosítását. Igy kevesebb tárgyat fognak a tanulók egymás mellett kapni, a mi a tanítás mélységét és az eredmény maradáóságát vonja maga után. Szeretné, ha a francia nyelvet kitérőként a kötelező tantárgyak sorából és a további is kötelező német nyelven kívül a tanulók bármely más nyelvet tanulhatnának. Tagadhatatlan, hogy hazánk földrajzi helyzetéből kifolyó közgazdasági hivatása keleten és Horvát — Szlavonországgal való viszonyunk alapján teszi, hogy a kereskedőjelöltek egy része szláv nyelvet is tanulhasson. — A mit a német nyelv intenzív tanításának szükségességéről mond és amint az ajánlott új óratervet a lelki élet fejlődési törvényeivel okadatozza, az rövidségében is igen sokat jelent. Helyességét a tanítóképző intézetek iskolaterve is igazolja, mely szerint az első két évfolyamban több órában tanítják a német nyelvet, mint a felső kettőben.

Kifogásolja Abrai a mai rendszerben a vizsgálatokat is, és különösen az érettségit. Élénk színekben esetel, mint csábítja az érettségi vizsgálat a jelölteket a csálásra, mely ily a társaság erkölcsi romlását segíti elő. Azt szeretné, ha a jelöltek hosszabb idő alatt otthon készített dolgozatot adnának be kézfogással erősítvén, hogy a maguk becsületes munkájával számolnak be. Bármily szépen hangzik is,

hogy a magyar parola szentségét visszaállítsuk, ezt a módosítást még sem szeretném, mert a megvesztelendesebbnél csábító a hazugságra a mostani rendszernél. Az otthoni dolgozatoknak egyáltalában nincs értékük a növendékek megítélhetése szempontjából. A minap tudtam meg egy esetet, hogy egyik iskola tanára jóhiszeműleg minden alkalommal mintának emelte ki egyik tanítványa dolgozatait, melyeket kivétel nélkül egy vele lakó érettebb kitűnő tanítóképző intézeti ifju készített.

Hogy azonban az érettségi dolgozatot készítő ifju a termet el ne hagyhassa, a legtermészetesebb kívánság, ha a visszaéléseket nem kívánjuk elősegíteni. Nyolcz tanítóképző vizsgálaton egyszer sem történt meg velem, hogy a jelöltek munkájuk ártó elhagyására kértek volna fel engemet. Előre tudták, hogy nem kapnak engedelmet és komolyan dolgoztak.

Az osztályozásra, az iskolai könyvekre vonatkozó általános helyes érdekű megjegyzései után Abrai az élet szükségleteihez mérve háromféle kereskedelmi szakiskolát kíván. 1. Kereskedelmi tanuló iskoláját. 2. Egy éves tantolyamot fiuk vagy leányok számára. 3. A három évfolyamu akademiát. Az egy éves intézmény fiuk részére nálunk még ismeretlen. Pedig igen hasznos a cselje: az árukereskedelem részére segédek nevelni. Az akademiát végzett ifju általában röstell beállni a boltba és inkább elmegy hivatalnoknak. Rosszul teszi, de érzéseket ritkán lehet észokokkal megváltoztatni.

Ezért jó lesz a középiskola négy osztályát végzett tanulóknak az egyéves tantolyam melynek végzett tanuló számára tisztított rangra való jogosultság nélkül igen helyesen katonáknál egy évi szolgálatot kíván a szerző.

Ezekkel az egyéves tantolyamokkal lehet helyettesíteni a kis városokban elhelyezett polgári iskolákkal kapcsolatos fölös számú kereskedelmi iskolákat. De semmi esetre sem — mint Abrai odavetve megjegyzi — tanítóképző intézetekkel. A mint a kereskedelmi iskola nem való oly kis helységbe, a hol nincs kereskedelmi szellem, a tanítóképző intézet sem való oda, a hol a társaság művelőtenyezőit — melyek majdnem olyan fontosak mint az iskolaiak — a lehető legnagyobb mértékben és a legfeljettebb alakban nem találja meg. Az aradi tanítóképző intézet 22 éves multja igazolja, hogy a nagyvárosi nevelés a tanítójelölteken nem szüli a lelki meghasonlást, a szélesebb látókör nem öli meg az erkölcsök egyszerűségét, hanem igen is választékosabbá teszi az izlést, erősebbé a tudást. E kettő pedig megmenti a fiatal tanítót attól a nagy veszedelemtől, hogy magára hagyva ő ereszkeedik le a néphez, melyet lassankint magához fölemelni a hivatása.

En különben hiszem, hogy előbb utóbb megcsinálják azt a középiskolát, melynek alsó négy osztálya a középsztyában szükséges általá-

nos műveltségi elemeket fogja szolgáltatni és a felsőbb osztályok fognak csak az életpályák szerint különböző tagokká csoportosulni.

A kik a kereskedelmi szakiskolák szervezésén a miniszteriumban dolgoznak, Abrai Lajos e rövid vonásokkal ismertett füzetében olyan anyagot kapnak, mely munkájukat nagyon megkönnyíti. De újra ajánlom mindazoknak a nem kereskedelmi szakférfiaknak és a közművelődés tényezői iránt érzékkel bíró más foglalkozásuaknak is, a kik gyönyörködni tudnak abban, ha más okos gondolatai gondolatvilágukat hullámszásba hozván, megélevenedik lelkük ereje. Abrai Lajos füzete egy két órára ilyen éltető olvasmány.

SZÖLLÖSI ISTVÁN.

IDÓJOSLAS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Julius 14. —

Hűvös. — Eső.

Kibékülés.

— Hogyan lehet befogni az asszonyt? —

Ilonkával a kertben sétáltunk és ott nézegettük azokat a szép rózsákat, a melyeket a Berta nénitől kaptunk ajándékba.

En mindenre azt mondtam, hogy szép, szép. Nem akartam feleséget elrontani. Alig egy hónapja, hogy az esküvőt megtartottuk és azóta higgyék el uraim és hölgyeim, nagyon jól élünk; még egy perczig sem veszekedtünk. Sem ő, sem én. Nem is merészkedtünk még csak alkalmat adni sem a veszekedésre.

Igaz, hogy egyszer távol maradtam a háztól (ne tessék talán azt hinni, hogy éjfélt után mentem haza.) Feleséget nem nyujtófával, de könnyező szemekkel fogadott.

Nem tudtam, hogy kezdjem meg védekezésemet; végre is, így álltam elő:

— Jó napot Ilonka!

— Éjszaka van már uram, éjszaka.

— De lelke. — hiszen még csak 9 óra.

— Régen elmúlt.

— Már elmúlt? — kérdeztem, mintha nem tudtam volna, hogy bizony már 10 óra is elmúlt.

— Oh uram, ha ezt tudtam volna!

— De édes! — hiszen nem csináltam semmit.

— Nagyon sokan csinált! Itt hagyni engem egyedül — a cseléddel! Kegyed, uram, jól tudja, hogy ez nagyon próza. Itt várom vacsorával ön után és csak nem jön. Mit csináltam! Sírni kezdtem és igazat adok a mamának. A férfiak mindig egyformák.

Egy pár hétig itthon maradtam? — és azután barangolni kezdenek; éjszakáról-éjszakra ott hagyják a kicsi asszonyt. Mondja uram nincs igazam?

vált, holott azelőtt dacos volt; érzelmei hajlékonyabbakká lettek, mintha szárnyakat nyertek volna, s ha valamihez fogott, úgy látszott, mintha kedve telmek benne.

Gyakran sétált elgondolkozva, nem ügyelve a körülete létezőkre, s akkor ajkai mozogtak, mintha valakivel beszélgetne, s tekintete titkos boldogság után sóvárgott. — Vidám és kölékenyebb lett.

Ugy tűnt fel, mintha nem lenne képes elviselni a szerencse és boldogság túlsúlyát, s mintha szükségét érezné annak, hogy feloszassa e súlyt mindazokkal, a kik környezik, s mindennel, ami körülötte van.

János is kikapta a maga részét; barátságosabb lett irányában, mint volt azelőtt, s a barátságosság az ifjú szívének morzsányi reményt adott.

Egy nyári vasárnap délután együtt jöttek ki a templomból. Raskné asszony megállt a temetőnél, s csevegett a szomszéd asszonyokkal. János és Meta pedig előre mentek. Míg a mezőn és a poros napsütött országuton haladtak egymás mellett, némák voltak, s csak akkor kezdtek beszélgetni, mikor a kis tavat körülvevő erdőbe értek és a keskeny ösvényen közelebb húzódtak egymáshoz. — János menetközben oda ért Meta ruhájához és ezen érintkezés izgatottá tette. A mezőn égető napnyelvét az erdei árnyék mérsékelte, és ez árnyék titkoszerű és csábító volt, s egy hang emelkedett fel az ifjú lelkében, mely azt rebegte: most vagy soha, de azért egy árva

szót sem volt képes kiejteni, mintha valami szorította volna a torkát, s feje szédült, mikor azon gondolkozott, hogy mikép kezdjen a dolghoz. Minden percet elveszítettnek hitt, s szeretne volna megállítani az idő folyását.

Nem mert Metára tekinteni, de hallotta, hogy a leány egy dallamot dúdol, melyet az utóbbi időben sokszor hallott tőle. — Ez gyötörte őt, ez a dallam, mert idegen volt előtte, ösztönszerűleg érezte, hogy nem az ő világából való az; mert gondtalan, könnyed volt, s gúnyként tűnt fel előtte.

Egyszerre csak Meta közvetlen közelében madár rebbent fel egy bokorból. A leány felsikoltott, félreugrott és János karjába kapott. Ez érintésnél az ifjú elvesztette eszméletét; tetővel talpig összerázkódott és karjaival átölelve a leány derekát, magához szorította és égő ajkaival megcsókolta a leány nyakát.

Az első perczben a leány meglepetve állott, mintha nem is akart volna ellenkezni; de egyszerre csak teljes erejével vágta arcul az ifjút. Az ifjú elereszté a leányt és megzavaródva hátrált.

— Alávalóság! Alávalóság! — suttagá Meta, mialatt reszkető kezekkel törölgette nyakának azon helyét, a hol megcsókolták.

— Ne nyúlj hozzám! — kiáltott az ifjúra, midőn ez ismét feléje lépett. — Ne nyúlj hozzám, mert ismét arcul csaplak!

Bosszankodott az ifjura és a harap bator-ságot kölcsönzött neki.

János bátorsága azonban eltűnt, zavartan

és alázatosan állott meg a leány előtt. — A leány haragja szintén elfebbent, s amint maga előtt látta az ifjút, alázatosan meghunyászkodva, lecsüngő karokkal, elfakasztotta magát. Es folytonosan kacagva fordult meg, s sietett tova az ifjútól.

János zavarodottan tekintett utána. Amig kacagását hallotta, meg nem mozdult helyén, azután tétova lépéssel ment utána. Menet közben gépiesen emelgette kezét arcához, mely égett, sajgott a pofontól. Irtózatos düh ébredt fel benne.

Egy órai cseltelen járkálás után egyszerre hangokat hallott. Megállt és hallgatódzott, azt sem tudva tulajdonképen, hogy mit akar megtudni. Ugy tűnt fel, mintha Meta szavaiba férfihang vegyült volna.

Eleinte képművelődésnek tartotta ezt, mert csakhamar minden elcsendesedett, s János tovább folytatta útját. De ekkor egyszerre tisztán verődött füleibe ez szó: *édes! édes!* — Ugyanazon férfi-hang ejtette ki a szót, melyet az imént hallott, s nemsokára lódobogás ébreszté fel figyelmét. — Megállt és varakozott.

A lódobogás közeledett és az országút fordulójánál egy lovas pillantott meg, mely felé közeledett. A ló egyenetlen, tánczó lépésekben közeledett, szüntelenül izgatva a lovasló-korbács által, s visszarántva, galahányzó ügetésbe tört. Türelmetlenül fióránkolódott a szegény állat, s mérgesen vetegette fejét. (Folyt. növ.)

— Megengeded szívem, ha én nem beszéllek olyan modernül, — én most is csak úgy szólok: Te! Ebben a tekintetben nincs igazad, a mit az előbb voltál szives megjegyezni. En! itthon fölök estéről-estére, nem megyek sehova. Most is a hivatás, a kötelesség tartott távol. Nagyon szívesen inkább néstem volna a te szép szemedet, széke hajadat, angyali arcodat, mint oda menni azokhoz, a kicznél most voltam.

— Hát hol voltál? . . . As az, hol volt aram?

Már ekkor egy kissé mosolygott a kedves feleség, de hirtelen borzúsá vált.

— Mikor az intézetből kikerültünk, megfogadtuk, hogy a sors bármilyen távol vessen egymástól, a mai napon találkozni fogunk a Nagy Lajos kerthelyiségében. Ugyanekkor megfogadtuk, hogy egy nagyszőrű murit fogunk csapni. A mai nap elérkezett, fogadásomnak eleget akartam tenni, tudod én is magyar ember vagyok, én is megakartam tartani ígéretemet — elmentem.

Nem csalódtok egyikünk sem, mindnyájan megjelentünk. A csókolózás, meg az egymás keblére való szoritás eltartott egy fél óráig. Azután mindenki elmesélte az eddig vele történeteket, majdnem mindnyájuknak azt vettem ki a beszédjéből, hogy megöcsültek. Nagy csodálkozásomra, arról is meggyőződtem, hogy egyikük sem papucshős. Hogyan? Oh Istenem csak én vagyok az a különlegesség? Ebben a szerelmes világban és egyikük sem papucshős.

Váltig azt állítottam, hogy az én feleségem igen-igen megsziid (hogy megver-e, azt szégyeltem mondani) nekem muszáj hazamenni.

Erre általános kacaj felelt.

— A Jenő fél a feleségétől!

Hogy mégis ne nézzenek nyulszívűnek, ott maradtam. Végre sikerült megszökni tőlük, most itt vagyok, tégy velem a mit akarsz.

En még mai napig sem tudom, vajjon bosszankodott-e, vagy megszerette barátaimat, de akkor olyan különös e. mosolygott.

Végre is, e szavakkal töré meg a csendet:

— Mennyi ideig is tartott az az egymás keblére való borulás?

— Egy fél óráig! . . .

Higyjék el uraim, hogy a mi egymás keblére való borulásunk a kis föllentés után tovább tartott. (V. ö.)

HIREK.

Július 14. Vasárnap. Róm. kath. naptár: Bonaventura. — Protestáns naptár: Bonaventura. — Görög-keleti naptár (július 2.): B. A. m. — A nap fél 4 óra 19 perczkor, nyugszik 7 óra 52 perczkor.

Július 15. Hétfő. Róm. kath. naptár: Apostolok oszlása. — Protestáns naptár: Apostolok oszlása. — Görög-keleti naptár (július 3.): Jáozint. — A nap fél 4 óra 20 perczkor, nyugszik 7 óra 51 perczkor.

Szabadságharczi emléktárgyak országos múzeuma (színházépület II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 óráig, délután 2—5 óráig. Bemenet díjtalan. Könyvtár nyitva van szordán és szombaton 8—4 óráig és pénteken 11—12 óráig. Helyiség: Polgári iskola, földszint.

Szezon morte.

Megélénkült az utca képe —

A holt szezonba' nem csoda, —

Megtelt a csifra, uri néppel

Kávéház, korcsma, szálloda,

Fogat-fogatra jött az utczán

Egymásután tiz lövönat;

Igy szállították városunkba

A rendezők a grófokat.

Mindenki grófnak nézte őket, —

A holt szezonba' nem csoda —

Hisz' klakba, frakkba jött mihozzánk

A nemzet sok napszámosa.

Órája, láncza szinarany volt,

S nem hitvány, talmi rézdarab,

Pezsgő mellett a vizivásról

Beszélgőtenek ezalatt.

De vége már az ünnepélynek,

Nem less „sok hűhó semmiért”. —

De jön helyébe nemsokára,

Megannyi kókler, kupcsihér.

Czirkus, svarczkünczler, orfeumhölgy,

Ki régi kaplét énekel,

S mi sört isznak a nagy melegben,

Ezért rajong a hő kebel!

SAVOYARD.

— Személyi hírek. Barabás Béla dr. orsz. képviselő és neje a nyarat Ostendában töltik, hova tegnap utaztak el.

— A főhercegi család Kisjenőn. József főherceg és az ifju főhercegi pár — mint levelezőnk távirja — igen kellemesen tölti idejét a kisjenői birtokon. József főherceg, szokásához híven, minden nap korán reggel felkel és kísértél a regényes Hada-erdőbe, azután kikocsikázik birtokaira. Tegnap meglátogatta régi tisztartóját, Székáll Józsefet, ki szélhűdés folytán egész megbénult. A fiatal főhercegi pár majd az ágyai, majd a gyarmati erdőbe lovagol ki, hol József Ágost főherceg őzbakra vadász. August főhercegnő ez alkalommal nem áldozik a különben kedvelt sportnak. Rendesen déli fél 12 órakor érkeznek vissza s miután a fenséges atyjuk társaságában elköltötték az ebédet, újból kilovagolnak. A magas vendégek hétfőn reggelig maradnak Kisjenőn, a mikor különvonaton Kétegyházára, onnan pedig gyorsvonaton Budapestre, illetve Alcsuthra utaznak.

— A képviselőválasztók névjegyzéke. Az aradvárosi képviselőválasztók jövő évre szóló névjegyzéke még holnap és holnapután lesz kitéve közszemlére, a tanácsteremben. Az addig benyújtott felszólalások figyelembevételével a központi választmány véglegesen megállapítja a választók névjegyzékét.

— Az eladott légszeszgyár. A fővárosi lapok nyomán mi is megirtuk, hogy az aradi légszeszgyár vevőit Bukarestben letartóztatták. Kellő helyről vett információk alapján jelenthetjük, hogy a lapok közlései nem felelnek meg a valóságnak, miután Martein, a francia-belga társaság igazgatója ma Aradra érkezik, hogy az aradi légszeszgyár átvételét eszközölje.

— Kitüntetett járásbírák. Mint a hivatalos lap tegnapi számában olvassuk, a király Tabajdi Sándor kisjenői, valamint Petrovszky József bekés-osabai kir. járásbíráknak az ítélőtáblai czimet és jellegzet adományozta.

— László főherceg nagykorúsítása. József főherceg és az ifju főhercegi pár, mint egy főnnebbi hírünkben megirtuk, hétfőn reggel elutazik Kisjenőre. Az elutazás azért történik ily korán, mivel Alcsuthon folyó hó 16-án, kedden, László főherceget szükebb családi körben nagykorúsítani fogják. Ezen fontos aktuson a szülőkön kívül József Ágost főherceg és August főhercegnő is jelen lesznek.

— Új törvényszéki jegyző. A m. kir. igazságügyminiszter Gruóer Géza szarvasi kir. járásbírói aljegyzőt az aradi kir. törvényszékhez jegyzővé nevezte ki.

— Az aradi waggongyár részvényei. Mint értesülünk, a Weitzer János-fele gép-waggongyár és vasöntöde részvénytársulat részvényeire az utolsó 50 frtos részletet is befizettek, minélfogva a gyárnak az eddig forgalomban volt 150 frt befizetésre szóló ideiglenes részvényei teljesen befizetett 400 koronáról szóló részvényekre cseréltetnek ki. A budapesti tőzsdetanács erre való tekintetből elrendelte, hogy a július hó 12-iki déli tőzsdétől kezdve az aradi Weitzer János-fele gép-waggongyár- és vasöntöde r-t. részvényei a tőzsdén 200 frt befizetése után 1895. január 1-től folyó 5 százalékos kamatokkal áruolandók s jegyzendők. E részvényekben kötött ügyeletek csak végleges czimletekben teljesítendők.

— Hittanári kinevezés. A vallás- és közoktatási m. kir. miniszter Fehér Alfréd aradi

főgymnásiumi, főreáliskolai s tanítéképző intézetéi róm. kath. hitoktatót rendes róm. kath. hittanárként nevezte ki.

— A hatósági rendeletek és a sertésvész. Deutch Bernát, az aradi társadalomnak ez az érdekes tagja, a helybeli kereskedelmi és iparkamarának volt nagyérdemű elnöke, ki ez idő szerint Karlsbadban nyaral, még a távolban is meleg érdeklődéssel viseltetik városunk mindennemű ügye, különösen pedig közgazdasági érdekei iránt. A tegnapi postával levelet kaptunk tőle, amelyben az ő hosszú és bizonyára nagy figyelemre érdemes praksisára hivatkozva, az alábbiakat mondja el az Aradmegyében konstataált állapotokról. Megjegyzi levele végén, hogy nem akarja a hatóság rendeletét kritizálni, csak figyelmeztetni arra, hogy a tulszigoru és czéltalan rendeletek nemcsak elkeserítik és károsítják a sertéstulajdonosokat, hanem általán véve káros, ha az aradi piac teljesen el van zárva. Hogy eddig is mily sok kárt okozott a sok rendelet, legjobban bizonyítja szerinte az, hogy ezelőtt ezrekre menő sertés-hizlalás volt Aradon, telve voltak az Atzél-, Deutch-, Maistrovitshizlaldák a Marosparton és azonkívül is nagy forgalom volt a sertéskereskedelemben: ma azonban a hizlaldák jobbára üresek, a hizlalás alig érdemel szót, a kereskedelem pedig egyáltalán semmi. Ilyenné vált az Aradon egykor oly virágzó sertésüzlet. Ime a fent említett levél:

Az „Aradi Közlöny”-ben olvastam a 7867/1895. k. h. sz. végzést, mely a sertésorbanöz terjesztése ellen foglal magában hatósági rendeletet. Negyven éven át szerzett tapasztalatomra hivatkozva, szabadon az alábbiakat elmondani. A sertések között orbánöz, himlő, száj- és körömbetegség, mlóta emlékszem, minden évben fordult elő, a fiatal sertéseknél különösen a melegebb évszakban, de soha olyan szigorú hatósági rendeleteket nem bocsátottak ki ezek megállítására, mint éppen az utóbbi időben. Lehet, hogy a sok óvintézkedés, melyek közt néha czél-szerűtlének is vannak, okozza a legnagyobb veszélyt. Talán néhányan nevelésnek fogják találni ezen észrevételemet, de az tény, hogy ezelőtt, míg a tenyésztő kereskedő és hizlaldó a saját tapasztalatai alapján ápolta beteg sertéseit, kevesebb állapot hullott el és hamarabb segítettek a bajon, mivel a beteg állatot azonnal elkülönítette, esetleg az etetés- és itatásban változást foganatosított. Es az intézkedés a kellő ápolás és gyógykezelés mellett a legtöbb esetben jónak bizonyult.

Mednesi bérletemen az utolsó évek alatt állandóan több farka sovány és hizott sertésem volt. Ha ezek közt a fent említett baj előfordult, a mondott eljárást mindig a legnagyobb sikerrel használtam. Most azonnal elrendelik a szoros zárt az istállókra, minek folytán a járványt, vagy ragályos betegséget az egészséges állatok is megkapják és elhullanak. Az ily rendeletnek köszönhető, hogy Kőbányán, habár itt az idén rendkívüli sertésvész volt, az összes hizlaldóra kiterjedt a vész, a mint ezt a kőbányai sertéskereskedelmi osarnok a miniszteriumhoz benyújtott memorandumában kifejtette. Hogy ez a szigorú rendelet mily káros befolyást gyakorolt az ország sertéskereskedelmére s a tenyésztésre, bizonyítja az, hogy a külföld elzárta határait s a kész sertéseket kénytelenek vagyunk súlyos feltételek mellett Bécsbe szállítani. Ha a külföldben csak egy drb. 120 kilogrammon aluli, vagy csak az uton megfult sertés van, az egész transportot rögtön visszaküldik. Tehát csakis nehéz, tökéletesen kihizlalt sertést lehet elküldeni, ezek közt pedig szinte lehetetlen, hogy a mostani hőségben a 48 órán át bewaggonozott sertések közül legalább egy meg ne fulljon.

Ez a sok rendeletnek a következménye. Ideje volna, ha a gazdasági egyletek lépéseket tennének a kormánynál, hogy ez a tarthatatlan állapot czél-szerű intézkedések által megszüntetessék; különben hamar elveszítjük a

külföldi piacot, amely pedig hetenkint 5—15,000 drb. sertést vásárol tőlünk.

— **A paulisi szőlőkben** — mint hiteles forrásból értesülünk — nem nagyon erősek igérkeznek a termés. Ennek oka a kedvezőtlen időjárásban, s abban a körülményben rejlik, hogy a virágzás alkalmával esős idő járt. Így magyarázható meg, hogy egy-egy tőken háromféle termés is látható, u. m. egészen kifejlett, félig fejlett, s néhol virág is.

— **Kerékpározók kirándulása.** Az aradi kerékpár-club ma Szépfalura kirándulást rendez. Távolság oda és vissza 36 km. Gyülekezés délután 2 órakor a lyceum előtti játszótéren. Tagok által bevezetett vendégek a kiránduláson szívesen láttatnak. A menetparancsnokság.

— **A vingal polgármester-választásról** lapunk vasárnapi száma cikkben emlékezett meg, mely szerint a választásnak a hét folyamán kellett volna megtörténnie. Erre vonatkozólag azonban azt az értesítést kaptuk, hogy Deschán Achil, temesmegyei alispán a választást elhalasztotta és megtartását augusztus 12-ére tűzte ki. Ugyancsak augusztus 12-én dől el az is, hogy ki lesz Vinga város orvosa. A választások elé nagy érdeklődéssel tekint Vinga egész közönsége. A polgármesteri állásra még eddig mindig Dobroszláv József a legtöbb reményekkel bíró jelölt.

— **Utóállítás a vármegyén.** Az állandó vegyes felülvizsgáló bizottság tegnap délelőtt gyűlt össze a vármegyeház nagy termében katonai felülvizsgálatra. Elnökei a bizottságnak Spieglfeld József báró vezérőrnagy és Szathmáry Gyula kir. tanácsos alispán voltak. A honvédség részéről megjelent Csilla g. őrnagy Szegedről. Ott volt meg Schönfeld báró őrnagy. Előállítottak két embert, kik közül egyet besorozták.

— **Alapkövetéti ünnepély.** A csermői ev. ref. imaház és iskola alapkövetéti ünnepét holnap hétfőn reggel 9 órakor tartják. Az ev. ref. egyház elnöksége az ünnepélyre lapunk útján is meghívja az érdeklődő közönséget.

— **Arad jószívű város.** Arad város tanácsa tegnap a répádi evangélikus református templom építési költségeire 20 forintot, a nedicsi tűzkárosultak javára 9 frtot szavazott.

— **Csendélet a Neptunban.** Két lopási eset is fordult elő tegnap a Neptunban. A női osztályban egy előkelő aradi urnő felejtette ottközel háromszáz forint értékű nyaklánczát. A hiányt azonban csak akkor vette észre, midőn hazament. Visszament a fürdőbe, de az ékszer seholsem taláta. A fürdői személtvétel kihallgattatván, azt vallotta, hogy a fürdőben egy vöröshaju hölgy járkált a kabinokban, tükröt keresve. A rendőrség az illetőt V. L. aradi urhölgy személyében kitédezte, s az ékszer nála tényleg meg is taláta. — **A másik „eset“** a férfi-osztályban történt. Tóth István kabinjába egy idegen ur költözött be. Ez mi rosszat sem gyanítva, megtűrte a jövevényt, de nagy volt csodálkozása, midőn visszatérve sebeit fölötte könnyűnek találta. A tettest egy köpczös, szőke ur személyében keresi a rendőrség.

— **Az oláh Panama és Szeged.** Szegedről sürgönyözik Jankovics Sándor főügyész a polgármesternek előterjesztést tett, hogy miután hirlapi közlések szerint Brenning konfiskált iratai között olyanok is volnának, amelyek Szeged magasabb tisztviselőit kompromittálják, mint a város egyik közege, ki a Georgival kötött szerződésbe jelentékeny befolyt, nem tűrheti, hogy a gaz iparvagynál a tisztakar becsülete beszennyeztesse. De másrészt, ha bűnös volna köztük, amit nem hisz, követeli, hogy bünhődjék, és azért kéri, hogy a miniszter útján Brenningnek Szegedre vonatkozó iratai a román hatóságtól beszereszenek. A rendkívüli tanácsülés ily értelemben határozott és erről a miniszternek sürgönyt küldött.

— **A Flaubert-puska.** Csak nemrégiben adtunk hírt oly szerencsétlenségről, melyet Flau-

bert-puskával lövöldöző diákok okoztak s ma már ismét hasonló esetről értesít lippai levelezőnk. Pópa József és Oprean Trifu lippai diákok a szomszédos Kizdia faluban töltik a vakációt s idejük legnagyobb részét verebek lövöldözésére fordítják. A napokban is verébvadászatra rándultak ki a közeli erdőbe, mikor néhány lövés eldördülése után velt-rázó jajveszékést hallottak. A megijedt diákok a hang irányába futottak s mintegy 50—60 lépésnyire, vérében tekve találták Lumba Péter 42 éves favágót. A golyó jobb oldalába hatolt s súlyos sebet okozott. Az ügyben szigorú vizsgálatot indítottak, mert még azt sem tudják, hogy a két diák közül melyik lötte meg a szerencsétlen embert.

— **Eltört telefonoszlopok.** Meglehetősen beszívott állapotban indult három ökörrel Kamarás felé Bogdán János aradi hajcsár. Hogy az állatjai szét ne szaladjanak, összekötötte azoknak szarvait. Az ökrök a Kis-köruton megfutottak, s egy telefonoszlopot kidöntöttek, amiért is Bogdán ur ülni fog.

— **Letartóztatott koldusok.** Az aradi rendőrség minden szombaton razziát tart ama koldusokra, akik engedély nélkül házalnak könyöradományokért. Tegnap ismét hat nyomorult alakot tartóztatott le a rendőrség emiatt. A diploma nélküli koldusok most a városház pinczéjében hűsölnek.

— **Halálos párpaj Nagyváradon.** Valahány halálos vegü párbajról adnak hírt a lapok, szinte előre tudja már mindenki, hogy színhelye Nagyvárad. Az utóbbi időkben ezek az arányok annyira nőnek, hogy Nagyvárad valóban tekintélyes százalékot foglal le a maga számára ezekből a szomorú adatokból, melyeknek egyes számai egy-egy halált jelentenek. Nagyváradai tudósítónk ismét egy kardpárbajról értesít, melyet Gugonberger és Vosalig huszárönkéntesek vívtak egymással. Vosalig, a kit mellén és karján szenvedett súlyos sérüléseivel eszméletlenül szállították lakására, most a halállal vívódik.

— **A kenyérgyűlés.** Barrucand, fiatal francia író a Párisban megjelenő „Revue Blanche“-ban az egyes községekben való ingyenes kenyérgyűlés kérdését vetette föl. A „Matin“ a kérdést magáévé tette és „Kenyer mindenkinék“ cím alatt rovatot nyitott, a melyhez most hírneves írók is hozzászóltak. A legérdekesebbeket itt közöljük:

Elysée Reclus: Ezt csak forradalommal lehet elérni, de egy forradalomnak nem elegendő ez a program.

Lemire abbé: Sokan visszaélnének ezzel az intézménnyel; Láttam a magánjótékonyok által eszközölt kenyérgyűlést; a kenyéret állatok etetésére használták. Ezzel nem lehet a szociális kérdést megoldani.

Yves Guyot: Képtelenség! Nincs ingyen kenyér! Az árát bizonyosan indirekt uton adóki-
vetéssel hajtják be.

Zola: A római plebs az ingyenes rozs ki-
osztás ment tönkre.

Clémenceau: A helyett, hogy ingyenes kenyéret osztának ki, jobb volna a szegényektől nem elvenni a kenyéret kolonialis és nemzeti par-
zarlással.

Leoroy-Beolieu: Ez a literátusok misztifikációja.

Milleraud az egyedüli, a ki az ideát helyesli és azt mondja, hogy kísérletet lehetne ten-
ni valamely községben.

Grave anarkista jó agitációs eszköz-
nek tartja, egyéb semminek.

Cornet községi tanácsos az tartja, hogy egyetlen polgár kenyérszükséglete naponként 15
centim; mi ez a roppant szociális nyomorral szemben?

— **A közös hadsereg történelmi nevezetese-
ségi hadi indulól.** A hadügyminiszterium már egy évvel ezelőtt báró Schönfeld altá-
bornagy ajánlatára elrendelte, hogy a közös hadsereg levéltáraiból, könyvtáraiból kutassák ki az esetleg ott levő régebbi indulókat, azok-
nak egyöntetű hangszerezése és kinyomatása végett. Érdekes tudni, hogy mi szolgáltatott okot a kérdéses rendeletre. Egy igen magas állású személyiség zokon vette azt, hogy a királyi palota őrsége egy napon a „tarara

bumdiay“ hangjai mellett vonult fel az őrség-
re. A magas állású udvari hivatalnok akkor
ugy nyilatkozott, hogy a katonazene valószí-
nűleg azért kénytelen ezekhez a pajkos melo-
diákhoz ragaszkodni, mivel hiány van a ko-
molyabb katonai indulókban. Ennek követke-
ztében a hadügyminiszter elrendelte, hogy a
régi okmányokat, ezredirodákkal és tiszti ka-
szinói könyvtárakat kutassák át a régebbi ze-
nedarabok összegyűjtése végett. A gyűjtemé-
nyek első része már készen van és rövid idő
mulva már nyomtatásban is megjelenik.
A gyűjtemény ötven indulót tartalmaz és
egyelőre csak igen korlátozott számban jelenik
meg, amennyiben ospan csak az uralkodóház, a
legfelsőbb katonai parancsnokságok és az
egy-egy ezredék zenekarai kapnak belőle egy-
egy példányt. A gyűjtemény egyes számaina a
a hadügyminiszterium megbízásából Kaiser,
a 3-ik gyalogezred zenekarának karmestere
hangszerezte. A legrégebbi keleti induló a
gyűjteményben az 1674-ből származó „Wall-
men marsch“ és a legújabb az Al-
brecht-induló. Azonkívül van a gyűjte-
ményben egy induló báró Trenck, a híres
hajduvezér szerzeménye. A kutatások még
egyre folynak és remélhetőleg még sok érdekes
anyagra fognak bukkanni. Különös, hogy a
hadsereg legrégebbi ezredének az 1629-ben
alapított 1. számú gyalogezrednek, sem a bé-
csi háziezred a „Hoch és Deutschmeister“ ez-
red levéltárában eddig még nem találtak
semmi eredeti indulót, a mely kizárólag az
ezredé volt.

— **Paraszt fuffang.** Gyönyörű fejős tehenet
vett a viaszoli vásáron Korsós Péter gazda-
ember. Egy csöppet sem sajnálta az érte adott
negyvenöt forintot, sőt szentül meg volt győződve,
hogy az egyszor olcsón jutott a pompás tehenhez.
A jó vásár után, rendes szokása szerint, betért
egy kis sziverősítőre a korsómába, a hol a sógor-
rától megtudta, hogy a Szugyora Ferkótól vet-
teben nagyon rugós és a télen is három fogát
rugta ki a Szugyora kedves életpárjának.

— **No ezen segíteni kell,** — mondta Korsós
uram s visszaballagott a vásárba.

Megkereste Szugyorát, a ki a másik tehenét
árulgatta s így szólt hozzá:

— **Hát megvettem a tehenét,** hallja, áldja
meg az isten, hogy olcsón adta. De tudja a ja-
vasasszony azt mondta, hogy egy kis „tevést“
kell csinálni, hogy hozzám szokják a tehen. Né-
ze csak kend, odaadom a bugyellárisomat, tegye
bele azt a 45 frtot, a mit a tehenért adtam, az-
tán kerülje meg háromszor a tehenet a hasa
alatt adja át a bugyellárist nekem. Akkor megma-
rad nálam a tehen s jámbor lesz.

Korsós uram átadta a bugyellárist, Szugyora
Ferkó beletette a 45 forintot, megkerülte három-
szor a tehenet s aztán a tehen hasa alatt át-
nyújtotta a bugyellárist.

Korsós uram átvette e szavakkal:

— **Hát tudja kend,** azt mondják, hogy rugós
a kend tehen. Hát köszönöm aláson, hogy visz-
szaadta a pénzt, nekem nem kell a tehen. Isten
áldja meg kendet, Szugyora uram!

Azzal hirtelen elődalgott a piacra. A lefűzött
Szugyora kissé mérgelődött, de csakhamar meg-
nyugodott, mert a rugdalós tehenet sikerült neki
újából eladni.

— **Koch Európa-szabásáról.** Igen szava-
hihető előkelő hölgyektől hallottuk, hogy Koch
Európa szabása oly egyszerű, és kitűnő, hogy azt
bárki 2 óra alatt egész alaposan, megtanulja.
Megjegyzendő, hogy elfelejteni teljes lehetetlen,
mert a hozzájáruló utasítás szerint, oly prakti-
kusan megvan a szabás magyarázata, hogy bármi-
kor a szabásra szükség van, teljes lehetetlen azt
elhírbánni. Ezen czélszerű Európa-szabást melegen
ajánlják mind azon hölgyek, kik Koch urnál a
tanfolyamban részt vettek.

— **Lopás a vasúti kocsiban.** Vakmerő rab-
lásnak az áldozata lett egy odesszai Freu-
ler Irma nevű nő tegnap délután a salzburgi
állomáson. A fiatal asszony beszállott a
Salzburgból Bécsbe haladó gyorsvonat egyik
első osztályú kocsijába és a kezében tartott
kalapdobozt és egy bársony ridiculet, rátette
az ülésre. Miután a vonat még jó ideig állott,
kijött a kocsiból és a lépcsőkön lezállva, a
vágányok közé állott s ott egyideig beszélge-
tett férjével és néhány ismerősével. Az álló-

máson aszalt nagy élénkség uralkodott, a kocsiba is, a mely előtt Freulerné állott, számosan szálltak be, többen ismét elhagyták a kocsit és tovább haladtak, mások ismét bennmaradtak a kocsiban. Rövid idővel az indulás előtt Freulerné bessállott kocsijába, és a legnagyobb rémületére észreveszi, hogy a ridicul, a melyben nagy értékű ékszerek és kiegészítők is, melyet keresés hiábavaló volt, a ridicul ellopták. Freulerné Bécsbe érkezvén, rögtön jelentést tett a rendőrségnél a lopásról, de semmi útbaigazító nyomot nem tud adni a tettes kiletéiére. Látott ugyan több embert is beszállni abba a waggonba, a hol ő is helyet foglalt, de nem tudja emondani azoknak a személyleírását. A ridiculesben elhelyezett ékszerek értéke meghaladta a 12 ezer frankot. A tettes kinyomozására 400 frt jutalmat tett le a károsult a rendőrségnél.

— **Neukom újabb hipnotizálása.** Neukom Ferencz, akit a Salamon Ella halála óta oly sokszor emlegettek, ismét hirt ad magáról. Egy Stanisicáról érkezett távirat jelenti, hogy Neukom tegnap oda érkezett, hogy egy artézi kut furásánál közreműködjek. Stanisicson alig tudtak valamit megérkezéséről, de Bácsmezőben, ugy látják, tudtak róla, mert Gajdobra községből König József parasztember tizennyolc éves fiával utána utazott. A fiu egyik keze hűdött volt és gyógyulást keresett a hipnotizban. Daczára annak, hogy egy belügyminiszteri rendelet nem orvosnak megtiltja a hipnotizálást, Neukom mégis hipnotizálta, és pedig meglepő eredménnyel. A tizennyolc éves fiunak szuggesztív, hogy karját emelni tudja és a mikor ez felébredt, állítólag tudta is emelni karját fájdalom nélkül. A kis-kéri lelkész pedig emlékező tehetségét veszítette el és szintén a hipnotizsai akart gyógyulni; de eddig minden altatási kísérlet hiábavaló volt.

— **Zarándokok katasztrófája.** E hó 9-én reggei 9 órakor a Grand-Trunk vasutvonalon Craigshead állomásonál borzalmas vasuti szerencsétlenség történt. Két nagy személyvonat, a mely tele volt zarándokkal, összeütközött. Az egyik vonat a másik vonat két utolsó kocsijába ment bele. — Huszonöt zarándok azonnal meghalt és harmincz súlyosan megsebesült. — Az utolsó két kocsit utasai mind meghaltak. A halottakhoz tartozik a három lelkész is, a ki a zarándokot vezette. Sok asszony és gyermek is odaveszett, valamint a második vonat vezetője és fűtője is.

— **x — „Mentor” ellátási vállalat Budapesten.** Fontos kérdést old meg e vállalat, mely Aradon egy Délmagyarországra szóló aligazgatóságot szerveztetett Lendvai Sándor ur által képviselve, a melyek az országos és általános igazgatóságának pártfogása alatt működését megkezdte. A lakáskérdés okozza minden a kiállításra felrúdlóknak a legnagyobb gondot, mert nemcsak attól tart, hogy nem kap lakást, de fél a kiállítás tartama alatt azok drágaságától.

E vállalat szállítás helyeit rendezi be és minden jelentkezőnek 7 napra már előre lefoglalja szobáját, jöjjön az a kiállítás tartama alatt bármikor is Budapestre. A étkezési szelvények a főváros és a kiállítási terület több előkelő vendéglőiben bírnak érvénnyel, míg a közlekedés a lovonat, és a villamosvasutal bármely vonalon teljesíthető. A vállalat ellátási könyvecskéi 7 napra szóló szoba, étkezés, közlekedés, kiállítás és szórakoztató szelvényeket tartalmaznak. Azonkívül játszanak a kiállítási tombolán és egy hét napra szóló 2000 koronás baleset-biztosítási báróval bírnak.

Egy könyvecskéje ára 42 forint, beszereshető 1 frt heti, vagy 4 frt 20 kros havi lefizetés mellett már ma és az esetben, ha egy 6 frt 50 kros napi szelvényvel pótolva lesz, 2 személy által 4 napra bir érvénnyel. Nem csoda, ha az ország minden részéről már is oly nagy számban érkeznek a vállalathoz bejelentések, és így a közönség helyesen cselekedne, ha mind a többi jelentkezőknek, miután a vállalat csak korlátozott számúban fogad el előjegyzéseket.

Aradon a fenti képviselőségén kívül előjegyzéseket szíveségből elfogad: a kereskedő és iparkamara és a városi menetjegy irodája a Rubinstein M. úr.

EGYLETEK, TÁRSULATOK.

(*) Az aradi és vidéki bórparosok raktárszövetkezete f. hó 21-ikén délelőtt 10 órakor

az ipartestület nagytermében rendkívüli közgyűlést tart. Felkérem a szövetkezet tagjait, hogy tekintettel a tárgyalandó fontos ügyekre, lehetőleg teljes számban megjelenni sziveskedjenek. Tisztelettel: Mihály József elnök.

(*) Az aradi magyarnyelvterjesztő, betegségyesítő és temetkezési egyesület f. hó 14-én délután 4 órakor tisztelettel meghívást tartja, melyre 4 óráig tartó urak t. meghívottnak. Az elnökség.

MULATSÁGOK.

Kereskedők nyári bálja.

— Julius 13. —

Merész elhatározás kellett arra, hogy egy táncvigalmat 13-ikára tegyenek. Az aradi kereskedő ifjak köre megmutatta, hogy megtörte a babona előítéletét és a 13-as szám ominozitása daczára is tud sikerült, — tegyük hozzá — fényesen sikerült táncvigalmat rendezni.

Mikorra a nap véres arccsal, haldokló fényugarakkal lebukott az ég nyugati peremén, a városliget sűrűsége kapott lángba az utakat bevilágító mécsek rajától és reflektor lámpák vakító, fehér sugarakat szóró tüzes sávjaitól.

A terem terassza is fényes mezt öltött ez estére, a csendes himbálódzó gömblampionok matt fénytől, mely körülmény a vendéglős előzékenységre vall.

A terem díszítése a legkényesebb izlést is kielégíthetett. A falak, karzat-rácsolat és sarkok szinte elveszték az óriási szőnyegek, drapériák és virágok pazar pompája alatt.

A terem díszén különben Reinhard Fülöp, Lövinger Gyula, Deutsch testvérek és Keller Gyula czégek versenyezve működtek.

A ötven tagu rendezőség kellemes meglepetést szerzett a tánczrendekkel. Egy eredeti pénzesborítékot ábrázolt az, melynek hivatalos rovatai a vigalom hangulatához megfelelőleg humorosan voltak kitöltve.

A bélyegekkal, pecséttel és stambillal ellátott boríték egyik oldalon három-négy milliméternyire fehér karton lap nyult ki, melynél fogva kihuzható volt és egyuttal a tánczrend szövegét viselte. — Maga a boríték különféle színű selyem zsinóron függött.

A tánczestély egyik újdonsága a füzértáncz volt, melynek figurái a maguk eredetiségükben és humorukban sok derűtséget és szórakozást keltettek.

A muzsikát Nagy Józsi bandája szolgáltatta, kinek nótái mellett hajnalig együtt maradt a diszes társaság.

A hölgyek névsorát tudósítónk a következőkben adja:

A s z o n y o k: Schiffer Mátyásné, Schwarz Manóné, Schvaroz Zsigáné, özv. Kauffmanné, Graff Ottóné (Nagyvárad), Eles Arminné, Weinberger Jánosné, Weinberger Lipótné (Budapest), özv. Tisch Mórné, Magyar Ferenczné, Braun Samuné, Bruckné (Nagykikinda), Klein Ignáczné, özv. Wolff Andrásné, Baumann Lajosné, Székely Sándorné, Weinberger Ferenczné, Zuf Mórné, Grell Dávidné, Tröster Mórné, Braun Miksáné, Kransz Jónásné, Guld Emilné, Mandl Jánosné, Epsteiné, Haas Albertné, Löblné, Pollákné, Spielmann Arminné, Schwartz Mátyásné, Lichtensteinné, Kaufmanné, Mihály Józsefné, Keller Gyuláné, Neumanné, Kápolnai Jánosné, Spielmann Ignáczné, Spielmann Albertné, Lövy Fülöpné (Csaba), Baumann Lajosné, Sugár Adolfné, özv. Weinbergerné, Elias Lipótné stb.

L e á n y o k: Fränkl nővérek, Scheffer Gabriella, Leopold Regin, Back nővérek, Tirk Sarolta, Weinberger Etelka (Szathmár), Magyar Ilma, Bruck nővérek (Nagykikinda), Klein Mariska, Hajós Józsefa, Pollák nővérek (Kurtica), Löbl Gizella, Wolff nővérek, Loser Mariska, Radetzky Sarolta, Székely Anna, Weinberger Mariska, Suhajda Róza, Kohn Ella, Schönwald Berta, Muskát Margit (Budapest), Tröster Józsefné, Grünblatt nővérek, Epstein Janka, Kesztenbaum Franciska, Groszmann Hermina, Keller Janka, Mihály Gizike, Lichtenstein nővérek, Singer nővérek, Neuman k. a., Stern Mariska, Graff Józsefné

(Nagyvárad), Singer Ella, Singer Hanka, Lövy Regina (Csaba), Braun Juliska (Daud), Elias k. a., stb.

(=) Az aradi iparos ifjak ma este tartják meg hangversenyyel egybekötött tánczvigalmukat, mi előreláthatólag szép sikerű lesz.

TÁVIRATOK.

A számszéki elnöki állás.

Budapest, július 13. (Saj. tud. táv.) Hirlik, hogy a közös számszéki elnöki állás egyelőre betöltetlen marad, mert Plener határozottan visszautasította.

Köszönet Vigyázó grófnak.

Budapest, július 13. (Saját tud. táv.) Az Egyetemek Kórház-Egylete ma tisztelettel Vigyázó Sándor grófnál, köszönetet mondva a tíz ezer frtos alapítványért. Vigyázó gr. a küldöttséget szívesen fogadta s élénken tudakozódott az egyesület anyagi helyzete és eredményei felől.

Agyonlőtt csendőrök.

Nagybecskerek, július 13. (Saj. tud. táv.) Ozorán (Torontálmezőben) Liffa Avrom gazdálkodó fia a szolgálatban levő csendőrszervezet és egy közcsendőrt, kik házukban megjelentek, agyonlőtték. A vizsgálatot megindították.

A költségvetés tárgyalása.

Bécs, július 13. (Saj. tud. távirat.) A képviselőházi elnöknel értekezlet volt, melyen elhatározták, hogy a költségvetést nappali és éjjeli üléseken is fogják tárgyalni. Az ülészak huszadikán berekesztetik.

Nyugtalanító hírek.

Szófia, július 13. (Saj. tud. táv.) A hadügyérhez érkezett nyugtalanító távirat folytán egy üteg tüzéség és egy lovasezred a határra rendeltetett.

Az aostai hercegi pár Turinban.

Turin, július 14. (Saj. tud. táv.) Az aostai hercegi pár délelőtt ide érkezett. Leiticia és Izabella hercegnők, a turini gróf, valamint hatóságok és egyesületek hatvan zászlóval, azonkívül ropant néptömeg fogadták. A pályaudvartól a királyi palotáig katonák állottak sorfalat. Az ablakokból virágokat szórta a hercegi pár utjára.

Villám a templomban.

Madrid, július 13. (Saját tud. táv.) Calosparoban, Murria tartományban tegnap a villám belecsapott egy templomba, amely épp akkor tele volt hívekkel. A villámlás érthető riadalmat keltett. Egy gyerek holtan maradt a templomban. 8 felnőtt ember pedig súlyosan megsebesült.

A spanyol pékek.

Madrid, július 13. (Saj. tud. táv.) A péklegények sztrájkja még egyre tart, s a mesterek vonakodása miatt nem is fog egyhamar véget érni. A péklegények magatartása azonban békés: a rendet még egyetlen helyütt sem zavarták eddig meg.

Ismét Kína és Japán.

London, július 13. (Saj. tud. táv.) A Reuter-ügynökség jelenti Jókoha mából, hogy 700 kínai f. hó 10-én

Hom-Chuban, Formosa szigetén megtámadta a helyőrséget. A támadásból persze heves harc fejlődött, amelyben állítólag 200 kínai elesett, hatot pedig elfogtak. A japánok 18 embert vesztek.

Zichy Nándor a pápánál.

Róma, július 13. (Saj. tud. távirata.) Zichy Nándor tegnap Rómában a pápánál kihallgatáson volt a pápával hosszabban beszélt.

Az olasz vámjavaslat.

Róma, július 13. (Saj. tud. táv.) A szenátus 59 szavazattal 33 ellenében elfogadta az egész vámjavaslatot. Három szenátor nem szavazott.

Duelláló miniszter.

Athén, július 13. (Saj. tud. táv.) Szmolentz hadügyminiszter és Wassiliavics ezredes ismert lovagias ügyüket ma pisztoly párbajjal-intézték el. Kétszer lőttek egymásra a felek, de persze egyszer sem találtak.

KÖZGAZDASÁG.

Budapesti áru és értéktőzsde.

— Gyenes és Balog özég jelentése. —

Budapest, július 13.

Gabonaüzlet: Buzát ma mérsékeltten kínáltak, a vételkedv jobb volt s az irányzat megszilárdult. Elkelt 16000 mm. 10 krral magasabb áron.

	mmásza	kggramm	frt
Tiszavidéki	300	81.	7.10
"	100	80.	6.95
Pestvidéki	350	80.	7.—
"	1700	80.	7.10
Ó-Bécs	2500	78.	7.—
"	2850	77.	7.02 1/2
Bánáti	2000	77.	6.82 1/2
Bécskeréki	1900	78.	6.97 1/2
Raktáronkon	2200	77.	6.80
Zab	100		6.50
"	100		6.30
"	100		6.27 1/2
"	200		6.—
"	200		5.95

Határidőüzlet: Amerikából érkezett szilárd jegyekre s az itteni esőzésekre tetemes szilárdsággal indult ma az üzlet buzában de később erős realizációkra 5-6 krral meglányult. Tengeri lauyhán indult s gyenge forgalom mellett ugy is zárult.

Zárul 12 órakor:

Őszi buza	6.74—6.76
Buza május—júniusra	7.10—7.12
Őszi rozs	5.71—5.73
Tengeri május—júniusra	4.81—4.83
Tengeri július—augusztusra	5.78—5.80
Őszi zab	5.61—5.62
Repeze	9.50—9.55

Külföld: New-York: búzára 1-1 1/8, tengerire 1/8-1 1/8 szilárdabb. Chicago: búzára 1-1 1/8, tengerire 1-1 1/8 szilárdabb. Páris, London és Liverpool, szilárd.

Értéktőzsde: Nemzetközi papirokban, változatlanul indult az üzlet, míg helyi részvények közül különösen leszámítoló-bankrészvényt favorizáltak, ezért pár frttal emelkedett. A többi papirok szintén szilárdabban zártak.

Zárul 12 órakor:

Oszták hitelrészvény	408.—
Magyar hitelrészvény	492.—
Oszták államvasut	439.—
Rima-Murányi	294.—
Lombard	113.—

Postal helységnévtár. A berni nemzetközi posta-iroda azon országok postahelyeinek alfabetikus névjegyzékét adta ki, amely országok 1894. július 1-én az egyetemes posta egyesület kötelékébe tartoztak, azonkívül bennfoglaltának az említett helységnévtárban azon országok nevezetesebb postahelyei is, mely országok a jelzett időpontig az egyetemes postaejesülethez még nem tartoznak. Ezen helységnévtárt (melynek ára 6 frt lesz s mely az összeg beküldése mellett az országos posta távirtda gazdasági hivatalnál Budapesten, akadémia-utca, rendelhető meg) mint a kereskedő és iparvilágnak nagy előnyére szolgáló

kézikönyvét az érdekeltek figyelmébe ajánlja a keresk. iparkamara.

Konzulátus ügy. A os. és kir. közös külügyminiszter közlése szerint a franciaia kormány Horváth-Szlavon ország területét, mely eddig a budapesti franciaia főkonzulátus hatáskörébe tartozott, a fumei franciaia konzulátus hatáskörébe utalta. Erről az érdekelteket ezennel értesíti az aradi kereskedelmi és iparkamara.

Budapest-kőbányai sertéskereskedelmi csarnok. 1895. évi július hó 12-én. Hízott sertés árak: I. Magyar első rendű: 1. Öreg nehéz (páronként 400 kg-ron felül sulyban) —. krig. Öreg közép (páronként 300—400 kilogramm sulyban) 60.—61. krig. Fialat nehéz (pkint 320 kg-ron felül sulyban) 54.—55. krig. Fialat közép (pkint 251—320 krig sulyban) 53.—54. krig. Fialat könnyű (pkint 250 kg-ig terjedő sulyban) 52.—53. krig II. Magyar második: Nehéz (páronként 280 kg-ron felül sulyban) —. krig. — Közép (pkint 220—280 kg-ig sulyban) —. krig. — Könnyű (pkint 220 kg-ig terjedő sulyban) —. krig. Szerbiai: Nehéz (páronként 260 kg-ron felül sulyban) 49.—59. krig. Közép (páronként 220—260 kilogramm sulyban) 49.—50. — krig. — Könnyű (páronként 220 kg-ig terjedő sulyban) 48.—49. krig. Sertés létszám 1895. július hó 10-én volt készlet 30198 darab. 1895. július hó 11-én felhajtator: — darab. 1895. július 11-én elszállított 114 drb. 1895. július 12-én maradt készletben 30084 drb. — A hízottsertés üzletirányzata: Változatlan.

S z e s z ű z e t.

— Július 13. —

Ezen szikkek ára és üzletviszonyai a múlt héten is változatlanok maradtak.

Mai jegyzéseink: Készáru nagyban nyers szesz 58 forint 25 krajczár, kicsinyben 58 forint 75 krajczár, per 100 liter % beleértve 35 forint fogyasztási adót.

Budapesti gabnatózsde.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. —

Budapest, július 13. d. u. 5 óra.

Buza bánási új	6.80—7.05
Buza tiszavidéki	6.85—7.10
Buza pestvidéki	6.80—7.05
Buza fejemegyei	6.80—7.05
Buza bácskai	6.90—7.15
Roze új, elsőrendű	—
Roze új, másodrendű	—
Arpa takarmány	—
Arpa égetni való	—
Arpa sörfőzdei	—
Zab	6.15—6.20
Tengeri bánási új	6.25—6.55
Tengeri másnemű	6.10—6.15
Káposzta-repeze bánási új	8.40—8.75
Kóles	6.—6.60
Buza márczius—április	—
Buza szeptember—október	6.72—6.74
Buza május—június	7.05—7.10
Roze szeptember—október	5.67—5.69
Tengeri május—június	4.82—4.84
Tengeri július—augusztus	5.82—5.84
Tengeri októberre	—
Zab márczius—április	—
Zab szeptember—október	5.62—5.64
Káposzta-repeze augusztus—szeptember 1894.	9.45—9.50

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

H—y (Felka). Köszönjük; felhasználjuk. Kérnénk a teljes nevet beküldeni.

Rébusz. (Borszék) B. levele értelmében intézkedtünk a kiadóhivatalnál. Ez is jön a jövő hét folyamán a többiekkel együtt.

K. G. k. a. (Temes-Kubin) Csak így tovább! Szivesen adunk neki helyet. Legközelebb levelet bátorkodunk küldeni, addig is fogadjon szives üdvözlőnköt.

IDEGENEK NÉVSORA.

— Július 13. —

Fehér Kereszt szálloda: Székely Tivadar magánzó, Nagykanizsa. Pick Gyula magánzó, Berlin. Dr. Kolozsváry J. Nagyvárad.

Vasúti szálloda: Nyárasdy János hivatalnok, Budapest. Jancsek Ernő Pál tisztviselő, Budapest. Smodits József vasúti hivatalnok, Déva. Meer Bóza, Orsova. Schvartz Jakab nyugalmazott tanító, Budapest.

KIS LOTTO.

Bécsi:

57, 68, 76, 19, 48.

Temesvári:

28, 3, 11, 25, 85.

Felölös szerkesztő: Vass Geza.

Divatárúház!!!

Probst Károly és Társai

Aradon, Atzél Péter-utca 3.

Alapított 1793-ban.

Van szerencsénk a n. é. közönséget értesíteni, hogy raktárunkat

menyasszonyi kelengye cikkekkel és ujdonságokkal

rendkívül dúsan felszereltük és berendezésünk oly irány, hogy a legolcsóbb és legfinomabb tárgyakkal álló

bármínő nagy megrendelést

a legrövidebb idő alatt eszközölhetjük.

Minden egyes tárgy a legsolidabb s legjobbnak elismert minőségű vászonból kezesség mellett lesz kiállítva, ugyszintén a legjobb hírnévnek örvendő asztalnemünk is.

Menyasszonyi, alkalmi és diszöltözékek jól szervezett

nagynői szabóságunkban

kitünő izléssel és gyorsan készíttetnek.

Az országban és azon túl kiterjedt eddigi tartós összeköttetések a legnevezetesebb városokkal, u. m.:

Bécs, Budapest, Győr, Sopron, Kassa, Késmárk, Gyula, Békés, Csaba, Kolozsvár, Gyulafehérvár, N.-Szeben, Temesvár, Lugos, Versecz, Fehértemplom, Pancsova, N.-Bécskerék, Nagy-Kikinda stb. legjobb bizonyítéka versenyképességünknek.

Magunkat a n. é. közönség becses figyelmébe s szives pártfogásába ajánlván, maradtunk

mély tisztelettel

Probst Károly és Társai

683

Aradon.

Ugyanott

két jó erkölcsű fiu

tanulónak felvétetik.

Vese, húgyhólyag, húgydara és köszvénybántalmak ellen, továbbá a légző és emésztési szervek hurutos bántalmainál, orvosi tekintélyek által a Lithion-forrás

Salvator

sikerrel rendelve lesz.

Húgyhajtó hatása!

Kellemes ízű! Könnyen emészthető!

Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerüzletekben.

A Salvator-forrás igazságsága Eperjesen.

Az 1896-iki ezredéves országos kiállítási igazgatóság pártfogása alatt*) lévő

*) E pártfogást
DÁNIEL ERNŐ
m. kir. keresk. min. ur. ő
nagyemlétsége 4512/95. sz.
leiratában biztosította.

„M & N T O R” Ellátási-Vállalat

BUDAPEST, Kerepesi-ut 22. sz.

az ezredéves országos kiállítást látogatók számára kibocsájt 42 frt
értékben 1 frt heti, vagy 4 frt 20 kr. havi befizetés mellett

„Ellátási-könyvecskéket”

melyek a kiállítás egész tartama alatt 7 napra szóló

szoba-, étkezés-, közlekedés-, kiállítás és szórakoztatási szelvényeket,

1 kiállítási tombolajegyet, végül egy 2000 koronás baleset biztosítási bárcazt tartalmaznak.
Egy ilyen könyvecskét, (2 személy is használhat, 4-4 napra, ha 6 frt 50 krral pótolva lesz) — Előfizetéseket csakis korlátolt számban
(az első részlet beküldése mellett) már most elfogadnak, valamint bővebb felvilágosítással szolgálnak!

A Budapest-Erzsébetvárosi Bank — A „Mentor” Ellátási-Vállalat.

Dr. Morzaányi Károly Ehrlich G. Gusztáv Rózsa Lajos Hegedűs Dániel Takács Zsigmond Stadler Károly
országgy. képvis. mint t. elnök főv. biz. tag; gyáros, mint eln. igazgató titkár az Első m. ált. biz. társ. közp. főfelügy. f. b. tag. ház- és szálloda-tulajd.
Aradon előjegyzések elfogadtnak a főképviseletéknél: **Lendvai Sándor** urnál, a keresk. és iparkamaránál és a városi
menetjegyirodában **Rubinstein M.** urnál.

Elszállásolás: saját új
szállóhelyeinken. Étkezés
a főváros és a kiállítás
előkelőbb éttermeiben.

61271/1895.

Hirdetmény.

Közhirre teszük, hogy a nagymélt m. kir. földművelésügyi miniszteriumnak 37791/895. sz. a. kelt rendelete szerint sertéseknek Magyarországból Horváth-Szlávenországba való bevitele és behajtása további intézkedésig tilos.
Arad, 1895. június hó 19-én.

A városi tanács.

Rozsnyay Mátyás

gyógyszertára

és művegytani laboratoriuma

Aradon, Szabadságtér.

Szívesen ajánkozik minden bárhol és bárki által hirdetett gyógyszer-különlegesség beszerzésére, s készletben tart következő megbízható hatású szereket:

Chinin-cukor és Chinin csokoládé gyermekeknek könnyen beadható hideglelés elleni szer, melyet a magyar orvosok és természetvizsgálók pályadíjjal koszorúztak. Mind az 3 világrészben el van torjedve. Egy darab 6 kr.

Misera-cseppek dr. Häger javított receptje szerint, legmegbízhatóbb szer hideglelés ellen felnőttek számára. Egy üveg 75 kr.

Circassian. Biztos hatású és ártalmatlan szer, a hajfestőszertől összeállított hajfestőszert. Egy üveg 1 frt 40 kr.

Dr. Brnatzik fogcseppje. Bármely fogfájást azonnal megszüntet. 1 üveg 35 kr
A Rozsnyay-féle

Serail-arczkenőcs. Az arcon mutatkozó szemölcsök, pattanások és májfoltok elűzésére a legalkalmasabb szer, mely bőrszépítő hatásában minden más szert felülmul. Egy kis tégely 70 kr. és egy nagy tégely 1 frt.

Anosmin A lábizzadás és feltörés ellen biztosan használható. Egy üveg 50 kr.

Valóditokaji bor Kitűnő minőségűek, dr. Szabó Gyula világhírű pinocéjéből. Ára 1 üvegnek 8 és 15 frt.

Ménesi aszúbor Egy 35 centl. üveg 1 frt 50 -krajcár.

Chinabor 2% Chinatartalommal. Egy 30 centlites üveg 1 frt.

Vasas Chinabor 2% Chinin- és vasoxydtartalommal. Egy 30 centlites üveg 1 frt.

Pepsinbor 2.5% tartalommal. Egy 20 centlites üveg 1 frt.

Üvegmaró tinta. Egy üveg 1 frt.

Saton-bengali tüzek Füst és szag nélkül, vörös, fehérek és sárga színben. Egy kr 2 frt.

Magnesium fáklják. 150 normal gyertya-fénynyel. Hat percig ég, 1 drb 60 kr. 12 percig ég, 1 drb 1 frt 10 kr. 24 percig ég, 1 drb. 2 frt 10 kr.

Iroda tintapor. (Fekete vagy violaszinben) 1 adag 1/2 literre 10 kr.

Dr. Kepes fagybalzsam. A megfagyott kezet vagy lábujjat 3-4 nap alatt boston meggyógyítja. Egy tégely ára 40 kr.

Lang rheuma ellenes szere. Mindenféle eredetű rheumás és osztozós fájdalmak ellen igen híres és keresett szer. Egy üveg ára 30 kr.

Dr. Kelen köhögés elleni pora mely mindenféle köhögést biztosan gyógyít. Ára 40 kr.

Minden gyógyszer — a pakolási csekély költségek hozzáadásával — bárhova posta útján is elküldetnek. Ugyancsak ezen gyógyszerárban minden vegyvíz: a latra megbízásunk elfogadtnak és lelkiismeretesen telje síttnak.
49. 5-x.

974/895.

Meghívás!

A hegyközségekről szóló 1894. évi XII. t.-cz. 61. és következő §-ai értelmében a hegyközség ujja alakulása elrendeltetvén, az agris-almási hegyen szőlővel bíró agrisi és vidéki birtokosok felkéretnek, hogy a folyó 1895. évi július hó 22-én d. o. 9 órakor Agris község háza tanács-termében tartandó szervezkedési közgyűlésre megjelenni sziveskedjenek.

Ternován, 1895. évi június hó 30-án.

Kállay

főszolgabíró.

Gelddarlehen

Auf Grundstücke, Provinzhäuser in 40 jähriger Amortisation 5 1/2%, auf 50 Jahre 5%. Mühlen und Fabriken 32 Jahre amortisierbar 6%, auf Neubauten wird bei Beginn des Baues 50% Darlehen, bei gänzlichem Fertigwerden weitere 50% zu 6% igem Zinsfusse bewilliget. Personalkredit jeden Standes in 1/4 jähriger Tilligung 6-7% ige Zinsen, und kann bis 10,000 Gulden in Anspruch genommen werden. Näheres: Budapest Hazai és külföldi jelzalog K. Kerepesi-ut 51. II. em. 25.

Hazai és Külföldi

Bank jelzalog Kölcson (K.)

Budapest, Kerepesi-ut 51.

685

8619/kh.

Végzés.

Arad sz. kir. város polgármestere mint II-dik fokú állam egészségügyi hatóság 1304/895 p. m. sz. a. kelt határozatával a sertések között fellépett orbáncz járványt megszüntetnek nyilvánította, melynélfogva a 7867/kh. sz. a. elrendelt zárlatott feloldotta.

Ennélfogva a midőn Arad szab. kir. város területéről a sertéseknek valamint szalás takarmánynak kivételét megengedem, a csürhe kihajtást valamint az eddig eltiltott sertés havi vásárnak megtartását szabadnak nyilvánítom egyuttal. Ötvenes, Szentleányfalva, F.N.-Iratos, Nádasdi uradalomból, Kis Pereg községekből sertésorbáncz, Ujaradi járás, Krassó Szörény és Békés megyékből sertésvész miatt sertések és szalás takarmánynak, Nádasd, Aranyág, Kászója, Punte, Mondorlak, Glogováz és Taucz községekből származó és, körömfájás járvány miatt hasított körmű állatnak és szalás takarmánynak Arad város területére való behozatalát megtiltom.

Arad, 1895. évi július hó 6.

Sarlot

főkapitány

675

Hirdetmény.

Közhirre tessük, hogy a csász. és kir. külügyminiszter ur részéről nyert tudósítás szerint a szász kir. kormány intézkedett, hogy azon idegen országbeli munkások, kiknek hazájában himlőoltási kényszer egyáltalán nincs, vagy csak tíz éven belül áll fenn, Szászországba érkezéskor védhimlőoltásnak vetessenek alá. Kivételnek ezen elbánás alól azon munkások, kik kimutatni képesek, hogy eredménynyel oltva vannak, vagy hogy valódi himlőt állottak ki.
Arad, 1895. évi június 5-én.

A városi tanács.

8/1895. kpv.

Hirdetés.

Arad szab. kir. város központi választmánya ezennel közhirre teszi, hogy az aradvárosi választókerületben az országgyűlési képviselő választóknak a f. évben kiigazított, a jövő 1896. évben érvénynyel bíró ideiglenes névjegyzéke 1895. évi július hó 5-től 25-ig bezárólag a városház tanácstermében közszemlére kitétetik.

Az ideiglenes névjegyzék ellen ez 1874. évi XXXIII. t.-cz. 44. és 45. §-ában előirt módon benyújtandó felszólalások f. o. július hó 5-től 15-ig, az ezekre szintén írásban teendő észrevételek pedig f. évi július hó 16-tól 25-ig, Arad szab. kir. város polgármesteri hivatalában fogadtatnak el.

Arad szab. kir. város központi választmányának 1895. évi június hó 10-én tartott üléséből.

Salacz Gyula s. k.,

kir. tanácsos, polgármester,
központi választmányi elnök.

473/1895, g. sz.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a városi színház lépcső feljárom, páholy folyósókon stb. szükséges mintegy 5000 □-méter területű szoba festő munkálatok iránt folyó évi július hó 15-én d. o. 10 órakor árlejtést tart.

Kikiáltási-ár □-méterenként 12 kr.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10%-a vagyis 60 frt készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezárta a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1895. évi június hó 8-án tartott üléséből.

Kiadta:

Vannay Gyula

aljegyző.



Hazai és külföldi

Bank jelzálog kölcsön K.

Budapest, Kerepesi-ut 51. II. emelet 25.

40 évi 5 $\frac{1}{2}$ %, 50 évi 5% törlesztési kölcsön földbirtokra, vidéki házakra és telkekre. Malmok és gyárak 32 évre 6% amortizáció uton, házak építkezési kölcsön 50% megkezdésnél, 50% teljes felépítés után 6% kamattal. Személy hitel 1/4 évi törlesztésre egész 10,000 forintig 6 és 7% pontos lebonyolítása.

Hazai és külföldi

Bank jelzálog kölcsön (K)

Budapest, Kerepesi-ut 51.

684

474/95 g. sz.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a színházi kárpitos munkák kijavításának elvállalása iránt folyó év július hó 15-én d. e. 10 órakor árlejtést tart.

Kikiáltási ár 422 ft.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

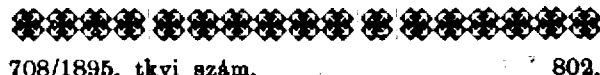
Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1895. évi július hó 8-án tartott üléséből.

Kiadta:

Vannay Gyula

aljegyző.



708/1895. tkvi szám.

802.

Arverési hirdetményi kivonat.

A makói kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár végrehajthatónak Krnács Pál pitvarosi lakos végrehajtást szenvedő elleni 101 frt 58 kr tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a szegedi kir. törvényszék a makói kir. járásbíróság területén levő Pitvaros község és határában fekvő a pitvarosi 193. sz. tkljkvben A + alatt foglalt és Krnács Pál tulajdonát képező ingatlanokra és pedig a 194 hrsz. házra (192. sz. a. beltelekben) 1212 □-öl területtel 160 frt, a 499 hrsz. 1 hold 600 □-öl területű szántóföldre (I. forduló) 264 frt, az 500 hrsz. 2 hold 1200 □-öl területű szántóföldre (I. forduló) 504 frt, a 759 hrsz. 2 hold 550 □-öl területű szántóföldre (II. forduló) 273 frt, a 770 hrsz. 1 hold 138 □-öl területű szántóföldre (II. forduló) 116 frt, a 952 hrsz. 671 □-öl területű lóherésre 74 frt, a 953 hrsz. 671 □-öl területű lóherésre 74 frt, az 1223 hrsz. 649 □-öl területű szántóföldre (rég. törés) 100 frt, az 1224 hrsz. 949 □-öl területű szántóföldre (rég. törés) 100 frt és az 1314 hrsz. 718 □-öl területű szántóföldre (új törés) 107 frt, összesen az árverést 1772 forintban eszennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1895. évi szeptember hó 9-én délelőtt 11 órakor Pitvaros község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 16 frtot, 26 frt 40 krt, 50 frt 40 krt, 27 frt 50 krt, 11 frt 60 krt, 7 frt 40 krt, 7 frt 40 krt, 10 frtot és 10 frt 70 krt készpénzben vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy-miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánompénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szágalyszerű elismervényt átszolgáltatni.

A makói kir. bíróság mint tkvi hatóságnál 1895. április hó 5-én.

Kádár

albíró helyett:

Brück

kir. albíró.

Hirdetés.

A nagym. földmívelésügyi m. kir. miniszter ur 43361/95. sz. a. kelt rendelete nyomán ezen közhírré tesszük, hogy a s rtesek Magyarország járványmentes és külön forgalmi korlátozások alá nem vett községeiből Budapestre a következő feltételek mellett szállíthatók.

1. A sertések a ferencvárosi rendező pályaudvar petroleum-raktár rakodóján rakandók ki.

2. A sertések csakis budapesti hentések számára érkehetnek, azok kocsin közvetlenül az illető hentésekhez szállítandók és megérkezésük után legkésőbb 48 óra alatt leszurandók.

Arad, 1895. július hó 2.

A városi tanács.

13340-13341-13342/1895.

Hirdetmény.

Közhírré tesszük, hogy sertéseket Styriába és Németország egész területére kivinni nem szabad és hogy Csehországból, Felső-Ausztriából, Galiciából, Morvaországból, Salzburgból és Sziléziából Magyarországra sertéseket behozni további intézkedésig tilos.

Arad, 1895. június 26.

A városi tanács.

483/1895 g. sz.

Árverési hirdetmény.

Arad szab. kir. város gazdasági széke a Baross-sétányon lévő zenepavilon eladása iránt f. hó 15-én d. e. 10 órakor árverést tart.

Kikiáltási ár 50 frt.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirban.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1895. július 8-án tartott üléséből.

Kiadta:

Vannay

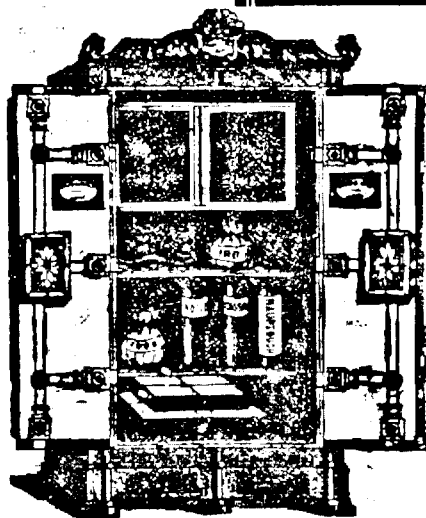
aljegyző.



SINGER

A „NÁDOR SZÁLLODA“ MELLETT.

SINGER



Amerikai varrógépek,
vasbútor
és pénzszekrények
gyári raktára.
SINGER L. S.

aradi kereskedő 1856. óta.



A os. kir. csehr. és a m. kir. miniszteriumok s államvasutak szállítói

tíz és hatórás ellen biztos kis közti és nagy

pénzszekrények

gyári raktára.

Községek számára kivételesen 25% engedmény.



Aszokrvül ajánlom

vasbútor gyári raktáromat nagy választékban.

Valódi amerikai
H O W E,
karikahájé
WHEELER & WILSON,
Singer és kézi varrógépek

családok, szabók és csipészek részére.

Mindenemű varrógépek javítása is eszközöltetik.

Varrógépekhez szükséges kiegészítők. 581

SINGER L. S.

SINGER L. S.

1235/895.

803.

8378/1895. sz.

698.

Árverési hirdetmény.

Alulírott körjegyző részéről ezennel közhírré tétik, hogy Odvos község képviselő testületének folyó évi 4. szám alatt kelt határozata folytán Odvos község mint erkölcsi testület tulajdonát képező közlegelőjén nyitandó s bája de cátra izvoru iovi nevet nyert kőbánya 1895 évi július hó 26-án délelőtt 9 órakor tartandó nyilvános árverésen 1895. évi július hó 26-ától 1899. évi márczius hó 31-ig terjedő időre haszonbérbe fog adatni.

Az árverési feltételek a berzovai körjegyzői irodában bár mikor megtekinthetők. Berzován, 1895. évi július hó 8-án.

Posevitz
körjegyző.

Van szerenczém a n. é. gazdaközön-
ségnek

a cséplei idényre

kölcsön-zsákjaimat

felajánlani és pedig:

1-200 drb vételnél 2 krért

200-500 drb vételnél 1 1/2 krért

hetenként és darabonként.

Kiváló tisztelettel

Domán Ignác,

zsák kölcsön üzlete

Asztalos Sándor-utca

áru-csarnok.

805.

18840/1895.

Hirdetmény.

Közhírré tesszük, hogy a nagyméltóságú magy. kir. belügyminiszteriumnak 25963/895 szám alatt kelt intézvényével megengedtetett, hogy a Selmecz- és Béalábánya szab. kir. bányavárosoknak tulajdonát képező Vihnye fürdő gyógyfürdőnek neveztessek.

Aradon, 1895. évi június 5-én.

A városi tanács.

7442/1894. tkv. sz.

696.

Árverési hirdetményi kivonat.

A makói kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár végrehajtónak özv. Csilek Pálné pitvarosi lakos végrehajtást szenvedő elleni 139 frt 58 kr. tőkekövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a szegedi kir. törvényszék a makói kir. járásbíróóság területén lévő Pitvaros község és határában fekvő a pitvarosi 40. sz. tkönyvben A + alatt foglalt és özv. Csilek Pálné tulajdonát képező ingatlanokra és pedig: a 40. hrsz. házra (40. sz. beltételekben 182 □-öl területtel 160 frt, a 434. hrsz. 2 hold 1814 □-öl területű szántóföldre (I. forduló) 647 frt, a 868 hrsz. 2 hold 97 □-öl területű szántóföldre (II. forduló) 358 frt, az 1048 hrsz. 1342 □-öl területű lóherésre 150 frt, az 1142 hrsz. 1128 □-öl területű szántóföldre (régii törés) az árverést 175 forintban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1895. évi augusztus hó 19-ik napján d. e. 10 órakor Pitvaros község házában tartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Arverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 16 frtot, 64 frt 70 krt, 35 frt 80 krt, 15 frtot és 17 frt 50 krt készpénzben vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Makói kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóságnál 1895. évi május hó 29-én.

Kádár
kir. albiró.

Haszonbérbeadási árverési hirdetmény.

Alólirt m. kir. jószágigazgatóság részéről közhírré tétetik, hogy az alább megnevezett bértárgyak további bérbeadása végett az alább kitűzött helyen és időben írásbeli zárt ajánlatok tárgyalásával egybekötött nyilvános árverés fog tartatni.

Bánatpénzül 10% teendő le a szóbeli és írásbeli zárt ajánlatoknál, mely utóbbi szabályosan szerkesztendő s 50 kros bélyeggel ellátva az árverés megkezdéseig az árverező bizottsághoz benyújtandó s kijelentendő hogy versenyző a bérbeadási árverési általános s részletes feltételeket, — melyeket is különben aláírni köteles, ismeri és azoknak magát feltétlenül aláveti.

Az árverési feltételek a m. kir. jószágigazgatóságnál és a kerületi ispánságoknál megtekinthetők.

Utóajánlatok nem fogadtatnak el, még az esetben sem, ha azok egy újabb árverés esetére kötelezőleg fenntartatnak is.

A bérbeadási árverések a következő helyeken és időben fognak megtartatni.

I. Aradon, a m. kir. államjószágigazgatóságnál 1895. évi július hó 29-én d. e. 9 órakor.

A megyesegyházai pusztán gyakorlandó helypénzszedési jog 1451 frt kikiáltási árral.

II. Lippán a m. kir. kincst. Ispánság hiv. helyiségében 1895. július hó 30-án d. e. 8 órakor.

A csicsér-mondorlaki halászati jog 45 frt. A kovaszincz-ujpanáti csárda épület 208 frt. A szabadhelyi korcsma épület 105 frt, Bulzai üres házhely 400 □-öl 1 frt 63 kr. Bulzai házhely 800 □-öl 1 frt, Grossi (Aradmegye) erdészeti kert 1 h. 400 □-öl 12 frt 50 kr. Pernyesti la Pagyina 800 □-öl 2 frt 50 kr. Lippai B. e. kivágási szőlő 1200 □-öl 2 frt, Lippai kivágási szőlő 1070 □-öl 2 frt, Lippai kivágási szőlő 1 h. 600 □-öl 3 frt. Lippai ügyészi pótkert 618 □-öl 9 frt 47 kr. kikiáltási árral.

Aradon, 1895. évi július hó 4-én.

M. kir. államjószágigazgatóság.

7446 és 531/1894. és 895. tkvi sz.

697.

Árverési hirdetményi kivonat.

A makói kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár és Grósz Móricz végrehajtónak Bernula János végrehajtást szenvedő ellen 160 frt 40 kr. illetve 66 frt és 96 kr. tőke követelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a szegedi kir. törvényszék a makói kir. járásbíróóság területén lévő Pitvaros község és határában fekvő a pitvarosi 106. sz. tkönyvben. A + alatt foglalt és Bernula János tulajdonát képező ingatlanokra és pedig: 106 hr. sz. 133 □-öl területű házra 106. szám alatti telekben 209 frt, — a 439. sz. a. 2 hold 1200 □-öl területű (I. forduló) 597 frt, a 871 hrsz. 2 hold 97 □-öl területű szántó földre (II. forduló) 376 frt., a 881 hrsz. 1342 □-öl területű lóherésre 144 frt., az 1183 hrsz. 1247 □-öl területű szántóföldre (régii törés) 196 frt, a 1247 hrsz. 941 □-öl területű szántóföldre (ujtörés) 102 frt., és végül az a + 7 sorszámú ezen ingatlanokhoz tartozó 771 □-öl kiterjedésű legelőre 29 frt. összesen 1693 frtban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1895. évi augusztus hó 19-ik napján délután 2 órakor Pitvaros község házában tartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni is fognak.

Arverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 20 frt 90 krt, 59 frt 70 krt, 37 frt 60 krt, 14 frt 40 krt, 19 frt 60 krt, 10 frt 20 krt és 2 frt 90 kr készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. év november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Makói kir. bíróóság mint tkvi. hatóságnak 1895. márczius hó 23-án.

Kádár
kir. albiró.

**Arad szab. kir. város kapitányi hivatalától.**

7195

1895. k. h.

Hirdmény.

A szerb tövis név alatt ismert kártékony növény tenyésztésének ideje bekövetkezvén, a nagyméltóságú m. kir. földmivelés, ipar és kereskedelemügyi miniszterium 1872. évi 6420. sz. alatt kelt körrendelete alapján felhívom a ház, kert és föld tulajdonosokat és bérlőket, hogy a telkeiken, úgy azok előtt az utcán és külső földjeiken mutatkozó szerb tövist még a mag fejlődése előtt kiirtsák, a nyár folyama alatt mutatkozó sarju hajtásokat is kivágassák és megsemmisítsék, mivel mulasztás esetén, azonfelül, hogy az irtás a mulasztó terhére hivatalból fog eirendeltetni, a városi szegény-alap javára 2 frttól 10 frtig terjedő pénzbírsággal fog büntettetni.

Aradon, 1895. évi június hó 19-én.

Sarlot Domokos
főkapitány.

Hirdetmény.

A nagyméltóságú m. kir. belügyminiszteriumnak 51471/95 sz. a. kelt magas rendelete alapján közhírré tesszük, hogy az országos honvédségélyző egyesület felügyelő bizottsága f. évi május hó 16-án tartott ülésében hozott és a m. kir. Miniserelnök ur által jóváhagyott határozata szerint az 1848/49-iki honvédségi szolgálat igazolhatására 1895. évi október hó 1-ig terjedő záros határidő tüzetett ki oly formán, hogy oly nyugdíjazási és segélyezési kérvények, melyben a tényleges honvédségi szolgálatot igazoló teljes hitelességű és a fentemlített záros határidőn belül kiállított bizonyítékok nem mellékeltek, figyelembe vétetni nem fognak.

Arad, 1895. évi július hó 9-én.

A városi tanács.

Bérbeadási árlejtési hirdetemény.

A mezőhegyesi m. kir. ménesintézetnél 1896. évi január elsejétől számítandó három évre bérbe-adatnak a következő vállalatok:

1. Vasuti vendéglő.
2. Központi szálloda.
3. Nagy vendéglő.
4. Kis " "
5. Sütőde. " "

Zárt ajánlatok 10% bántépénzzel el látva alólirt címre legkésőbb **f. évi augusztus hó 20-ig** nyújtandók be. Bővebb felvilágosítást ad a **mezőhegyesi ménes-birtok igazgatósága.** 801.

(Utánnyomás nem díjaztatik)

12905/1895.

Hirdetemény.

A nagyméltóságú m. kir. földmívelésügyi miniszterium 37392/895. sz. a. kelt leírata nyomán közhírré teszük, hogy a tirol és vorarlbergi cs. kir. helytartóság f. évi június hó 1-én 14172. szám alatti értesítése szerint sertéseknek Tirol Vorarlbergbe való bevitelét és behajtását további intézkedésig, Magyarország egész területéről megtiltotta.

Arad, 1895. június hó 19.

A városi tanács.

3039/1895. sz. **A világosi járás fészbirojától.**

Pályázati hirdetemény.

Az elhalálozás tolytán megüresedett új-szent-annai körorvosi állásra pályázatot nyitok. A körorvosi kerület székhelye Uj-Szent-Anna, hol a körorvos lakni tartozik, a körhöz Uj-Szent-Anna, Ó-Szent-Anna nagyközségek és Ó-Fazekas-Varsánd és Uj-Fazekas-Varsánd kisközségek tartoznak.

A körorvos javadalmazása: 500. frt évi fizetés, 50 kr látogatási díj és a székhelyen halottkémlésért esetenként 20 kr.

Felhívtnak mindazok, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1876. évi XIV. t.-cz. 143. §-a értelmében felszerelendő kérvényeket alólirt főszoigabirohoz az alább kitűzött választási napot megelőző nap d. u. 6 órájáig nyujtsák be.

A választásra határidőül **1895. évi július hó 31-ik napjának d. e. 10 óráját** Uj-Szent-Anna község székházához tűzöm ki.

Világos, 1895. július 10.

Kabdebó

804.

főszoigabiro.

Arverési hirdetemény.

Az Aradon Tököl-tér 2-ik b) szám alatt fekvő az Arad városi 6258 sz. tjkvben felvett egyemeletes bérház, mely 11 évig adómentes és 9% jövedelmet hoz, folyó évi július hó 18-ik napján délutáni 3 óraker az Aradon Andrássy-téri 14. sz. házbae levő közjegyzői irodámban önkénytes árverésen el fog adatni.

Az árverés közelebbi feltételei alólirt közjegyzői irodájában a hivatalos órák alatt bármikor betekintheők.

Aradon, 1895. július 6-án.

Dr. Káldi Gyula

KORNAY KÁROLY

aradi kir. közjegyzőnek az aradi kir. közjegyzői kamara 1/1892 sz. rendelvényével kirendelt helyettese.

687.

Ló-árverés!

A mezőhegyesi m. kir. állami ménesből kiselejtezt 32 darab különféle kora kancza- és herélt ló **július hó 28-án reggel fél 9-kor** Mezőhegyesen, a piacztéren nyilvános árverés útján készpénzfizetés mellett eladatni fog. 686

Méneparancsnokság.

Aradi első takarékpénztár.

Zálogosztály.

Arverési hirdetemény.

Folyó évi július hó 16-án d. e. 9 óraker a fentebbi helyiségben 1895. évi április hó végéig lejárt ékszer, arany és ezüst tárgyak az alapszabályok 64-ik § értelmében a legtöbbet igerőnek azonnali lefizetés mellett elárvereztetnek, mely árveréshez a venni szándékozók tisztelettel meghívtnak.

Kelt Aradon, 1895. június 28-án.

668.

Az igazgatóság.

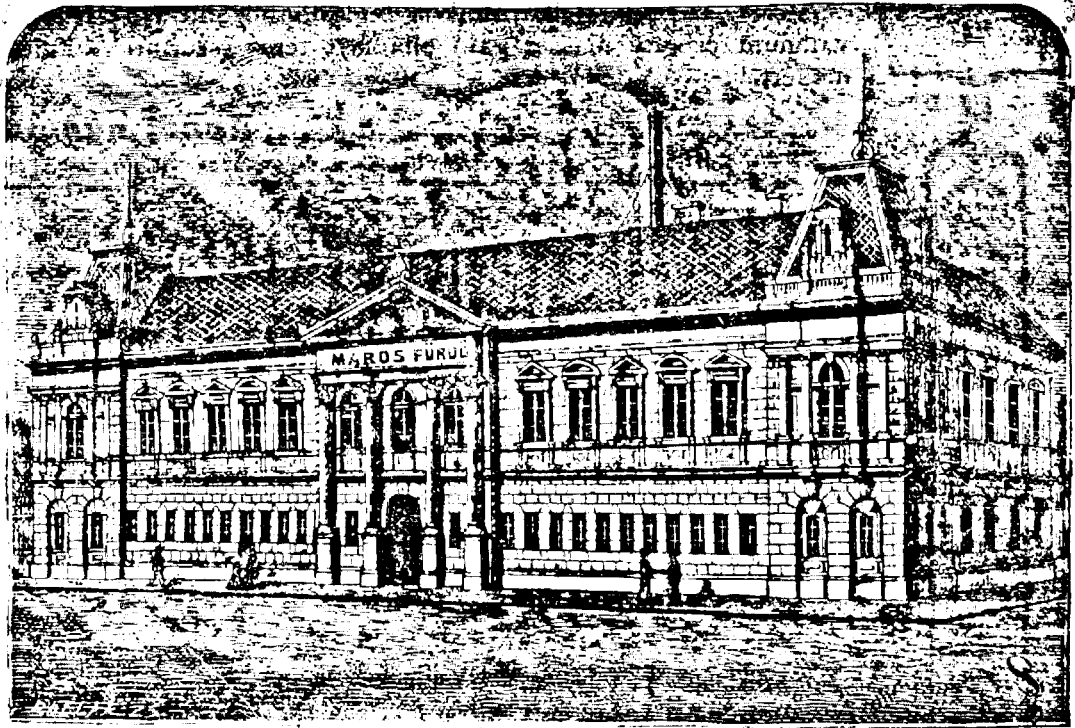
Az élvezetek egyik legolcsóbb és legkellemesebb neme, mely testünket felüdíti, zibbadságnak induló idegeinket napi munkáink teljesítésére képesebbé teszi, vérünk rendes mozgását előnyösen előmozdítja s lelkünk kedélyvilágának vidámságát kedves hangulatban tartja „fürdés.”

A fürdés kiválólag a gőzfürdővel járó dörzsölés (Frotiren) következtében a testről a felbőr lehámlik, a bőr likacsai kitisztulnak s így lehetővé tételik, hogy restünk, a belőle ki-fejlődő s egészségünkre kártékonyan ható maró, sós nedvektől megszabadittassék azáltal egészségünk biztosittatik.

Hogy ezen önmagunk iránt tartozó kötelességünknek lehetőleg eleget tehezzünk:

Simay István a „Maros“-gőzfürdő tulajdonosa

a fürdési díjakat oly méltányosan állapította meg, hogy azt mindenki használhatja.



A váróteremben hideg ülék és italok. mérsékelt árak mellett kiszolgáltnak Szűrt Maros-ivóvíz eladására is havi bérlet nyitattik. Előjegyezni a pénztárnál lehet.

Gőzfürdő.		Vizgyógy.	
Egy személy-jegy	— frt 70 kr	Egy személy-jegy	— frt 50 kr
10 drb bérlet-jegy	5 frt 70 kr.	30 drb bérlet-jegy	18 frt 50 kr
Egy áéék-jegy	— frt 40 kr.	Vas és móor-fürdő.	
Uszás-tanítás.		Egy személy-jegy	1 frt — kr
Idényjeggyel együtt	12 frt — kr.	10 drb bérlet-jegy	9 frt 50 kr
Uszoda.		Kád-fürdők.	
Egy személy-jegy	— frt 30 kr.	Ruhával	— frt 50 kr
4 darab bérlet-jegy	1 frt — kr.	Ruha nélkül	— frt 40 kr
10 drb bérlet-jegy	2 frt — kr.	Villany-fürdő.	
Egy gyermek-jegy	— frt 20 kr.	Egy személy-jegy	— frt 70 kr.
10 drb bérlet-jegy	1 frt 50 kr.	10 drb bérlet-jegy	6 frt 50 kr.
Hideg és gyógy-fürdő.		Külön ruha-díjak.	
Egy személy-jegy	— frt 50 kr.	1 lepedő vagy palást	7 kr.
10 drb bérlet-jegy	4 frt 50 kr.	1 törölköző	8 kr.
30 drb bérlet-jegy	13 frt 50 kr.	Pénztárnyitás nyáron reggeli 6 óraker. télen reggeli 7 óraker.	
Masszással egy személy	— frt 70 kr.		

A Simay-féle gőzfürdő-épületben azemeletben napos vagy hónapos szobák bérelhetők.

A t. cz. birtokos urak figyelmébe!

Aradváros központjában, a színház közelében lévő Simay-féle gőzfürdő-épület emeleti részében, több utczai, parkettával kipedolt szoba, hónapos vagy éves bérletre szolgálattal kiadó. A háznál van vízvezeték, szűrt Maros-víz, és télen át gőzfűtés.

30 — x

Aradi Közlöny
kiadóhivatala.

Könyv-
kötészeti
műintézet.

ARADI

NYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

KÖNYVNYOMDAI ÉS KÖNYVKÖTÉSZETI

MŰINTÉZETE

ARADON,

fő-ut 51. sz. Arad-csanádi vasutak palotájában.

Ezennel van szerencsénk a tetemesen megnagyobbított és a legdívatosabb betű-
kel, valamint egy amerikai, három nagy gyorsajtó, nemkülönbön betűtömöntő-, simító-,
perforáló-, fűző-, vágó- és más egyéb segéd gépekkel ujonnan felszerelt és légezeszajtó
erőre berendezett

könyvnyomdai műintézetünket

a n. é. közönség becses figyelmébe és pártfogásába ajánlani.

Nyomdánk oly módon van felszerelve, hogy nemcsak az összes vidéki hanem
bármely fővárosi nyomdával kiállja a versenyt, úgy nyomdatermékeink pontos tiszta, hi-
bátlan tetszetős kiállítása, mint azok mérsékelt ára tekintetében.

Könyvnyomdánk nagyobbítása alkalmával **könyvkötészetünket** is ujon-
nan felszereltük s így minden e szakkörben vágó munkák készítését a legdívosabb és
pontosan eszközöljük.

Továbbá felkaroltuk a legkülönbözőbb **papirzsák és zacskók gyártását**
valamint **cégnomással való ellátását** tetszés szerinti kiállításban a legmérsékeltabb árak
mellett.

Kiváló tisztelettel

Aradi nyomda részvénytársaság.

Telefon sz.
151.

Telefon sz.
151.

T. üzletfeleink szives tudomására hozzuk továbbá, hogy
Révész Nándor könyv- és papirkereskedő urat
(Szabadságtér 20. sz. TELEFON 265. SZ.) képviselősséggel ruháztuk fel,
ki elfogad minden a nyomdánkat valamint az
„ARADI KÖZLÖNY“
kiadóhivatalát érdeklő megbízásokat.

Nyomtatványok

készítetnek:

Napi-, hetilapok,

továbbá

szaklapok és folyóiratok előállítása
iszlées és jutányos kivitelben;

bármily terjedelmű regények,
elbeszélések

és egyéb művek nyomtatása és kiadása.

Meghívók,

tánczrendek, névjegyek, gyászjelentések

a legdívosabb kiállításban.

legyzétek számlák, aranykényvek, le-
vélpapírok és betűtök leggyor-
sabbán olcsón készíttetnek.

Könyvkötészetünk

nagy súlyt fektet különféle
dizsmunkák készítésére külföldi
minták szerint

írómappák, ékszerdobozok,
képtekercsek,

tánczrendek,
bőrmetszett és bőrdombormű

legdívosabb

és legdívosabb kivitel-
ben.

Vidéki megrendelések

pontosan teljesíttetnek.

Papirzacskó
gyár.

Betű
tömöntőde.